دعــوى التعويض فــى القانـون الجنائسي ( دراسسة مقارنية )

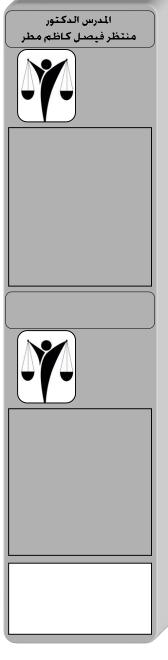
Compensation case in the criminal law (a comparative study)

الكلمات الافتتاحية: جريمة - محكمة - جزائية - ضرر - تعويض **Keywords:** crime - court - criminal - damage - compensation

## Abstract

The compensation lawsuit in the criminal law is that lawsuit arising from the crime that is committed against one of the rights of individuals, which makes him responsible for the damage that has befallen the victim, whether this damage is material or moral, and then he is obligated to pay compensation for that damage.

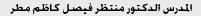
The aim of instituting а compensation lawsuit is to achieve the satisfaction of the victim by ruling on the offender from compensation in a way that guarantees protection for the responsible and the injured in the same. and then reflects on the achievement of the public aood. because when issuing its judgment, the Criminal Court takes into account the severity of the damage in order to assess compensation, especially since the court enjoys With discretionary power when judging compensation for moral damage material or in accordance with the circumstances of the crime and the damage resulting from it in every case, because the primary qoal of compensation is reparation for the damage.



The act that does not constitute a crime according to the penal laws does not concern the laws of criminal procedures and cannot be considered a reason for instituting a compensation lawsuit, as the claim and judgment for compensation must be applied to the criminal



Compensation lawsuit in criminal law (COMPARATIVE STUDY)



act committed by the accused and resulted in damage according to the text of Article (10) of the law The origins of Iraqi criminal trials. The study of this research was an analytical and applied study in Iraqi legislation, including the Penal Code No. (111) of 1969 as amended, the Code of Criminal Procedure No. (23) of 1971 amended, and the Civil Law No. (40) of 1951 amended with comparison with some provisions of criminal and civil legislation in its two substantive sections. And the Egyptian, Syrian and Jordanian procedural.

المستخليص

أن دعوى التعويض في القانون الجنائي هي تلك الدعوى التي تنشأ عن الجرمة التي تقع على حق من حقوق الأفراد ما يجعله مسؤولاً عن الضرر الذي اصاب المجنى عليه سواء كان هذا الضرر مادى أو أدبى ومن ثم يكون ملزماً بدفع التعويض عن ذلك الضرر أن الهدف من إقامة دعوى التعويض هو تحقيق ارضاء للمجنى عليه من خلال الحكم على الجاني من تعويض ما يضمن حماية للمسؤول والمضرور في أن واحد ومن ثم لينعكس على خقيق الصالح العام، لأن المحكمة الجزائية عند أصدار حكمها تأخذ بالحسبان جسامة الضرر لتقدير التعويض سيما وأن المحكمة لها سلطة تقدير عند الحكم بالتعويض عن الضرر المادي أو الأدبي طبقاً لما تقتضيه ظروف الجرمة والضرر الناتج منها في كل دعوي، لأن الهدف الأساس من التعويض هو جبر الضرر. أن الفعل الذي لا يشكل جرمةً وفق قوانين العقوبات لا يعني به قوانين الإجراءات الجزائية ولا مِكن اعتباره سبباً لإقامة دعوى التعويض، اذ أن المطالبة والحكم بالتعويض لابد من انطباق النص الجزائي على الفعل الجرمي الذي ارتكبه المتهم ونتج عنه الضرر طبقاً لنص المادة ( ١٠ ) من قانون اصول المحاكمات الجزائية العراقي رقم ( ٢٣ ) لسنة ١٩٧١ المعدل .وقد كانت دراسة هذا البحث دراسة خليلية وتطبيقية في التشريعات العراقية ومنها قانون العقوبات رقم ( ١١١ ) لسنة ١٩٦٩ المعدل والقانون المدنى رقم ( ٤٠ ) لسينة ١٩٥١ المعدل وقانون أصبول المحاكمات الجزائية مع المقارنة ببعض نصوص القوانين الجزائية والمدنية بقسميها الموضوعى والإجرائى المصرى والسورى والأردني.

المقدمة

يقتضي بحث ( دعوى التعويض في القانون الجنائي – دراسة مقارنة ) بيان فكرته وأهميته وقديد أسباب أختياره واشكاليته وأهدافه فضلاً عن كشف منهجيته وخطته، ولهذا سنجعل من هذه المحاور تباعاً مادة هذه المقدمة.

أولاً: فكرة البحث وأهميته:- المسؤولية القانونية بوجه عام هي أما مسؤولية جزائية تترتب نتيجة مخالفة نص جزائي في قانون العقوبات أو أي تشريع جزائي أخر. أو مسؤولية مدنية تترتب على مخالفة نص من نصوص القانون المدني أو أي نص قانوني أخر. أن ع ١٩]

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



المسؤولية الجزائية لا تنشأ ولا يترتب عنها الجزاء العام ومن بينها حق الادعاء بطلب التعويض إلا بوقوع الضرر الناشئ عن الجرمة وهو الذي يترتب به بالإضافة إلى العقوبة المحكوم بها بالتعويض. ومن هنا وبعد حمد الله وتوفيقه تم اختيار موضوع البحث وهو ( جرائم جلسات المحاكم – دراسة مقارنة ) وهو من الموضوعات المتعلقة بالقانون الجنائي والدني بقسميه الموضوعي والإجرائي لما يستدعي التزام المحكمة الجزائية فيها اعمالاً لمبدأ فصل سلطة الاتهام والتحقيق وسلطة المحكمة. والضرر الناشئ عن الجرمة على نوعين أولهما ضرر مادي وهو الضرر الذي يصيب الشخص في جسده أو ماله، وثانيهما ضرر أدبي وهو الذي يلحق الأنسان في كرامته أو احاسيسه أو عواطفه أو سمعته.

وهنا تبرز أهمية موضوع البحث ( دعوى التعويض في القانون الجنائي – دراسة مقارنة ) لما له باع عملي مهم وهو ما يسعى به المتضرر بالوصول إليه في دعاوى المسؤولية ويهدف إليه المسؤول عن الضرر في استبعاده.

ثانياً: أسباب اختيار البحث:-

من الأسباب التي اشادت لاختيار موضوع البحث هي الأهمية الكبيرة التي تتمتع بها دعوى التعويض وبالخصوص الجانب النظري باعتبار التعويض هو من الجزاءات المهمة المترتبة على ارتكاب الفعل الجرمي. وهو ما أشارت إليه حكم (١٠) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي رقم (٢٣) لسنة ١٩٧١ المعدل والمواد (٢٠٢ – ٢٠٢) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل. أن عدم إقرار طلب الحق في التعويض هو لإزالة فيه مخالفة لقواعد العدل والمنطق. أذ أن الهدف من الإقرار للمتضرر بالتعويض هو لإزالة الضرر واصلاحه.

ثالثًا: إشكالية البحث وأهدافه:-

تتمثل هذه الأشكالية في الجدل الفقهي وأختلاف المعالجة التشريعية بخصوص دعوى المطالبة تعويضاً في القانون الجنائي. إذ أن التعويض عن الضرر لا يكمن وفق المسؤولية المدنية فقط خاصة أن المشرع العراقي قد نظم أحكام التعويض عن الضرر بشكل مفصل في القانون المدني وبقية القوانين المدنية الأخرى ضمن اطار المسؤولية التقصيرية على خلاف القوانين الجزائية التي جاءت قاصرة عن تنظيم أحكام التعويض عن الضرر المترتب عن الجرمة فقط. أما هدف البحث فيتمثل في التطبيق الصحيح لأحكام القانون وهو الخطوة الأولى لقواعد العدالة من أجل الوصول إلى أبرز الحلول وأسهلها المتمثلة بتعويض من لحقه الضرر الذي نتج عن الجرمة.

نظراً لتشعب المسائل التي تطرق إليها البحث، فقد اعتمدت على ثلاث مناهج علمية تتكامل فيما بينها بقصد الوصول إلى مادة البحث ومحاولة الإلمام جميع دقائقه

- دعـوى التعويض فـي القانون الجنائـي ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law (COMPARATIVE STUDY)



وتفصيلاته والإجابة على جميع التساؤلات المطروحة، ولأجل هذا فقد اعتمدت المنهج التحليلي والتطبيقي والمقارن.

١- المنهج التحليلي:- أعتمد هذا المنهج على بيان الآراء المتعلقة بموضوع البحث وخليلها والموازنة بينها وترجيح أحدهما على الأخر مع بيان الأسباب والمسوغات التي دفعتنا الى ذلك.

٦- المنهج التطبيقي:- بغية دعم الأفكار والآراء النظرية التي تطرق إليها موضوع البحث. فقد تم معالجة الجانب التطبيقي لها في نصوص القانون من خلال أسناد ذلك كله بالتطبيقات القضائية العراقية والدول العربية المنشورة وغير المنشورة.

٣- المنهج المقارن:- إذ أن هناك أختلاف في موضوع دعوى التعويض في القانون الجنائي فيما بين القوانين. فقد حتم علينا هذا الاختلاف في موضوع دعوى التعويض في القانون الجنائي فيما بين القوانين. فقد حتم علينا هذا الاختلاف فتصيص البحث في التشريع العراقي مع أجراء المقارنة بين هذا التشريع وبعض مواد التشريع المصري والسوري. والغرض من هذه المقارنة هو التعرف على موقف القوانين الأخرى وصولاً إلى أفضل الحلول التشريعية فيما لو وجدنا قصوراً في القانون العراقي. حدم علينا هذا الأخرى وصولاً إلى أفضل المعرور. والغرض من هذه المقارنة مواد التشريع المصري والسوري. والغرض من هذه المقارنة هو التعرف على موقف القوانين الأخرى وصولاً إلى أفضل الحلول التشريعية فيما لو وجدنا قصوراً في القانون العراقي.

لقد أفتضت مادة البحث خطة تنبثق من حقيقته وترمي إلى معالجته من جوانبه كلها وتشمل من هذا المنطلق في تقسيمه لثلاث مباحث يتضمن المحث الأول مفهوم دعوى التعويض في القانون الجنائي في ثلاث مطالب: أولهما لتعريف دعوى التعويض في القانون الجنائي. وثانيهما لتمييز دعوى التعويض في القانون الجنائي عما يشتبه معها من أوضاع. وثالثهما للأساس القانوني لدعوى التعويض في القانون الجنائي. ويتطرق المبحث الثاني وثالثهما للأساس القانوني لدعوى التعويض في القانون الجنائي. ويتطرق المبحث الثاني لعناصر وشروط دعوى التعويض في القانون الجنائي وطرقه وذلك في ثلاث مطالب: الأول لعناصر دعوى التعويض في القانون الجنائي وطرقه وذلك في ثلاث مطالب: الأول العناصر دعوى التعويض في القانون الجنائي. والثاني لشروط دعوى التعويض في القانون أحكام دعوى التعويض في القانون الجنائي. والثاني لشروط دعوى التعويض في القانون أحكام دعوى التعويض في القانون الجنائي. والثاني لشروط دعوى التعويض في القانون ما الجنائي. وثانيهما لتقدير دعوى التعويض في القانون الجنائي. أما المبحث الثالث فقد تناول أحكام دعوى التعويض في القانون الجنائي وفي ثلاث مطالب. أولهما لأطراف دعوى التعويض في القانون الجنائي. وثانيهما لتقدير دعوى التعويض في القانون المبحث الثالث فقد تناول معوى التعويض في القانون الجنائي وفي ثلاث مطالب. أولهما لأطراف دعوى التعويض من القانون الجنائي. وثانيهما لتقدير دعوى التعويض في القانون الجنائي. وثالثهما لمراف دعوى التعويض من التانون الجنائي. وثانيهما لما من وضع القانون المبحث التاب من من معادم دعوى التعويض وسقوطها في القانون الجنائي. وأخيراً ينتهى بخامة لتوجز ما آل به البحث من استنتاجات ومقترحات. خاول من خلالها من وضع الحلول والمعالجات للمشاكل التي من المراق اليها موضوعات البحث.

المبحث الأول:مفهوم دعوى التعويض في القانون الجنائي: إن التكييف القانوني للواقعة الاجرامية قد يترتب عليه أثار مهمة مرتبطة لقواعد القانون المدني. فتكييف الفعل الإجرامي على غو معين قد يرتب للمجنى عليه أو المدعي بالحق الشخصي الحق في إقامة دعوى مدنية تبعاً للدعوى المنظورة أمام المحكمة الجزائية أو أقامتها بشكل مستقل أمام

- دعــوى التعويض فــي القانـون الجـنائـي ( دراســة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law (COMPARATIVE STUDY)



المحاكم المدنية. وأن من أهم هذه الدعاوى التي ترتب للمجنى عليه أو المدعي بالحق الشخصي الحق في أقامتها كأثر عن الضرر الناتج عن الفعل الإجرامي هي دعوى التعويض. مما تقدم سنقسم هذا المبحث على ثلاث مطالب نفرد المطلب الأول لتعريف دعوى

التعويض في القانون الجنائي، وخصص الثاني لتمييز دعوى التعويض في القانون الجنائي عما يشتبه معه من أوضاع، ويكرس الثالث للأساس القانوني لدعوى التعويض في القانون الجنائي.

المطلبُ الأول: تعريف دعوى التعويض في القانون الجنائي: أن لدعوى التعويض في القانون الجنائي تعريف لغوي وأخر اصطلاحي ولأُجل البحث في كل منهما سنتناول ذلك في فرعين وكالآتي:

الفرع آلأول: تعريف التعويض لغةً: التعويض لغة – لفظ مشتق من الفعل الثلاثي ( عوَضُ ) – ( العوَضُ ) وجمعه ( الأعُواضِ ). وعَوضُ الشيء مثله أو بدله(1). ويقال ( عَاضَهُ ) و ( أعَاضَهُ ) و ( عَاوضَهُ ) و ( عَوَّضهُ تَعْوِيضاً ) أي أعَطَاهُ العوَض. و ( أعْتاضَ ) ( أعْتياضاً ) ( تعوّض ) أخذ العوَض وقيل منهُ خذ هذا عوضاً عن ذلك. و( اسْتَعَاضَ ) بعنى طَلَب العوَض. والعوَضُ بعنى الخَلف والبَدل والبَديل(1).

الفُـرع الثّاني: تعريف التعويضُ اصطلاحاً: لأجل بيان معنى التعويض في القانون الجُنائي. لا بد من جُتْ مدلول هذا المصطلح في التشريع والفقه والقضاء.

أولاً:- التشريع: لـم يـرد فـي التشـريع العراقـي الموضوعي أو الإجرائـي تعريف للتعويض، وإنما ذكر مصطلـح التعويـض في قانون أصول المحاكمات الجزائية رقم (٢٣) لسنة ١٩٧١ المعدل في المادة (١٠) منه، التي أشارت إلى أمكانية المطالبة بالتعويض لمن اصابه الضرر المادي و الادبي بشكل مباشر من أي جريمة من خلال دعوى مدنية. كما ورد مصطلح التعويض في القانون المدني رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ المعدل في المواد (٢٠٢ – ٢٠٢) التي أشارت أيضا إلى أمكانية طلب التعويض لمن لحقه ضرر مباشر أو غير مباشر مادي أو أدبي يقع على المال والنفس... أما بالنسبة للتشريعات الجزائية المقارنة التي هي الحال ذاته إذ لم يرد فيها أي تعريفاً للتعويض.

ثانياً:- الفقه: عرف الفقه الجنائي التعويض بأنه اصطلاح التوازن الذي هدر وأختل بسبب حصول الضرر إلى ما كان عليه من خلال أعادة الشخص المتضرر على حساب الشخص الضار إلى الحالة التي من المتوقع أن يصبح عليها لو لم يقع الفعل الضار(٣). وعرف بأنه مبلغ تقدي أو بدل مادي من جنس الضرر الناتج من الفعل الإجرامي تعادل ما اصاب المضرور من خسارة وما يفوت عنه من كسب(٤). كما عرف هو وسيلة القضاء إلى إزالة الضرر الواقع من الجرعة أو التقليل عنه، وهو الجزاء الناتج عن حدوث المسؤولية المدنية(٥). كذلك فقد عرف بأنه كل من شأنه أن يعيد المجنى عليه ( المدعي ) إلى الحال الذي كان عليه قبل وقوع الفعل غير المشروع(١).

- · دعــوى التعويض فــي القانـون الجنائـي ( دراســة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



ثالثاً:- القضاء: عرف القضاء العراقي التعويض على أنه "التعويض عن الضرر الذي يصيب الأنسان في ماله أو في جسمه أو في حريته أو عرضه أو في شرفه أو في مركزه الاجتماعي" (٧). أما القضاء المصري فقد عرف التعويض على أنه "التعويض الذي يصيب المضرور في جسمه أو في ماله أو في شعوره أو في كرامته"(٨). أما بخصوص القضاء السوري والأردني وبحدود ما أطلعنا عليه لم يرد لهما أي تعريف للتعويض خلاف إلى ما ذهب إليه القضاء العراقي والمصري. من خلال ما تقدم مكن تعريف دعوى التعويض في القانون الجنائي بأنه تلك الدعوى التي من خلالها مكن اصلاح الضرر المادي والمعنوي الناشئ عن جرمة بإعطاء المتضرر عوضاً عما تضرر به.

المطلب الثانى:تمييز دعوى التعويض في القانون الجنائي عما يشتبه معه من أوضاع من أجل الوقوف على حقيقة دعوى التعويض لابد من تمييزها عما يشتبه معها من أوضاع التي يمكن أن خُتلط معها بسهولة وهي الغرامة والاسترداد. وعليه سيكمن تقسيم هذا المطلب على فرعين نفرد الفرع الأول لتمييز التعويض عن الغرامة، وخصص الفرع الثاني لتمييز التعويض عن الاسترداد. الفرع الأول:تمييز التعويض عن الغرامة: عرف المشرع العراقى في المادة ( ٩١ ) من قانون العقوبات العراقي رقم ( ١١١ ) لسنة ١٩٦٩ المعدل عقوبة الغرامة بأنها "... هي الزام المحكوم عليه بأن يدفع إلى الخزينة العامة المبلغ المعين في الحكم..."(٩). والغرامة في المجال الجزائي يقصد بها أيضاً إلزام الجاني بإيداع مبلغ من النقود يحدده القاضى الجزائي في الحكم إلى خزينة الدولة ومجرد صدور هذا الحكم تنشأ رابطة المديونية الدائن فيها هي الدولة والمدين هو المحكوم عليه(١٠). كما وصفت الغرامة ا بأنها عقوبة أو مصادرة مالية يلزم المحكوم عليه بدفعها إلى الخزينة العامة للدولة بعد تُبوت الحكم الصادر عليه بالإدانة(١١). ﴿ وعلى الرغم من توافر أوجه للشَّبه بين التعويض والغرامة إلا أن هناك ثمة فروق جوهرية عديدة بينهما مكن إيحازها بالنقاط الأتية: ١- من حيث الهدف: يهدف التعويض في الأعم الأغلب إلى إزالة الضرر الحاصل أو أتلافه. بينما هدف الغرامة هو الردع العام والخاص بقصد منع أرتكاب جرمة(١٢).٢- من حيث المحكوم عليه: أن الحكم بالتعويض غالباً ما يصدر على مرتكب الجرمة كما يجوز أن يحكم بها على المسؤول مدنياً عن مرتكب الجرمة. أما الغرامة كعقوبة فلا يجوز أن يحكم بها إلا على مرتكب الجرمة دون غيره طبقاً لمبدأ شخصية العقوبة(١٣). ٣- من حيث صاحب الحق في المطالبة به: أن حق المطالبة بالتعويض يقتصر على من أصابه الضرر. بينما صاحب الحق في المطالبة بتوقيع الغرامة هو المجتمع(١٤). ٤– من حيث طبيعة الدعوى: أن طبيعة الدعوى المقامة بطلب التعويض هي دعوى خاصة ا وتكون من اختصاص المحاكم المدنية أو تنظرها محاكم الجزاء تبعاً للدعوى الجزائية. بينما

طبيعة دعوى الحكم بالغرامة هي دعوى عامة من اختصاص المحاكم الجزائية فقط.

- دعـوى التعويض فـي القانـون الجنائـي ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



٥- من حيث حصيلة كل منهما: أن حصيلة مبلغ التعويض عادة ما يذهب إلى المتضرر كونه هو الذي لحسق به الضرر مرن الجرمسة. أما حصيلة مبلغ الغرامسة فأنه يذهرب إلى خزينسة الدولة وتتصرف به وفق المنفعة العامة(١٥).

٦- من حيث المحل: أن محل التعويض في الأصل هو إعادة الحال إلى سبق ما كان به عليه قبل حصول الضرر وهو ما يسمى بـ ( التعويض العيني )، أما إذا تعذر استعادة الشيء إلى ما كان عليه الحال فيحكم للمتضرر بمبلغا نقديا وهو ما يطلق عليه بـ ( التعويض النقدي ). وقد يكتفي المتضرر من الجربمة بتعويض رمزي دون طلباً من المال كنشر الحكم في الصحف وهو اكدت عليه حكم المادة ( ١٠٢ ) من قانون العقوبات العراقى(١١).

٧- من حيثُ القانون الواجب التطبيق: أن السند القانوني للتعويض هو القانون المدني. بينما الغرامة فسندها القانوني هو أحكام قانون العقوبات. من خلال ما تقدم محكن أن ننتهي بالقول بأن التعويض هو جزاء من القانون المدني. أما الغرامة فجزاء من القانون الموفي عندما لم يورد التعويض من ضمن العقوبات الجزائي. ومن ثم فأن المشرع العراقي كان موفقاً عندما لم يورد التعويض من ضمن العقوبات الجزائي. ومن ثم فأن المشرع العراقي كان موفقاً عندما لم يورد التعويض من ضمن العقوبات الجزائي. ومن ثم فأن المشرع العراقي كان موفقاً عندما لم يورد التعويض من ضمن العقوبات الجزائي. ومن ثم فأن المشرع العراقي كان موفقاً عندما لم يورد التعويض من ضمن العقوبات التبعية والتكميلية في قانون العقوبات النافذ لأن التعويض وما يبنى عليه من نصوص يجب أن لا مجد لها مكاناً إلا بين مواد القانون المدني. الفرع الثاني: تمييز التعويض عن الأسترداد: يعرف الاسترداد بأنه أعادة ما كان قد سلب أو أستولي عليه بغير وجه حق(١٧). فالاسترداد كما عرف بأنه أعادة أو الوضع إلى ما كان عليه قبل أرتكاب الجرمة(١٨). فالاسترداد منها حالة أو المنوع إلى ما كان عليه قبل أرتكاب الجرمة(١٨). فالاسترداد بأنه أعادة ما كان عليه قبل أرتكاب الجرمة(١٨). فالاسترداد بيثل حالة أو الوضع إلى ما كان عليه قبل أرتكاب الجرمة(١٨). فالاسترداد وشل حالة أو المنور إلى ما كان عليه قبل أرتكاب الجرمة(١٨). فالاسترداد وشل حالة أو الدعى عليه إلى المرداد المن من حرمة إلى حالة أو المنور إلى ما كان عليه قبل أرتكاب الجرمة(١٨). فالاسترداد وشل حالة أو الرابع عاليه ) بالتخلي عن حيازة المال المتحصل من جرمة وشل حالة أو المنور ركياءاة الشيء السروق أو المعصوب(١٩).

وقبل الولوج في التمييز بين التعويض والاسترداد يلاحظ أن هناك أرتباط وثيق بينهما حيث أن كلاهما هو حكم مدني يرمي إلى أصلاح ضرر واقع على مصالح خاصة. كما أن كلاهما يدخل في موضوع الدعوى العامة التي يلزم بأستحصاله تخفيفا لأثر الجرمة على المجنى عليه. أما أوجه الاختلاف والتمييز بين التعويض والاسترداد هو من حيث المحل ومن حيث طبيعة الحكم الصادر. فمن حيث المحل فأن التعويض هو جبر الضرر الذي لحق المجنى عليه أو غيره من الأشخاص بسبب الفعل الجرمي. وذلك بدفع مبلغ من المال يسد ما كان المتضرر قد فاته من ربح وما لحقه من خسارة (١٠). أما الاسترداد فهو استعادة الشيء عينا إلى ما كان عليه قبل حدوث الجرمة متى ما كان الشيء المفقود بالجرمة قائما ما كان المتضرر قد فاته من ربح وما لحقه من خسارة (١٠). أما الاسترداد فهو استعادة أمانة إلى ما كان عليه قبل حدوث الجرمة متى ما كان الشيء المفقود بالجرمة قائما بذاته أي موجود عينا كإعادة المال المسروق أو المغصوب أو الذي أستعمل أو تصرف به لخيانة أمانة (١١). أما من حيث طبيعة الحكم الصادر. فأن الحكم الصادر بالتعويض عادة ما يصدر على المحكوم عليه مرتكب الجرمة أو يصدر على المسؤول مدنيا عن المعل المرمي عند أمانة (١١). أما من حيث طبيعة الحكم الصادر. فأن الحكم المادر بالتعويض عادة ما يصدر على المحكوم عليه مرتكب الحرمة أو يصدر على المؤول مدنيا عن المعل الجرمي عند أمانة (١١). أما من حيث طبيعة الحكم الصادر. فأن الحكم الماد بالتعويض عادة ما يصدر على المحكوم عليه مرتكب الحرمة أو يصدر على المول الماد بالتعويض عادة ما يصدر كان بالبراءة أو الإدانة. بحلاف الحكم الصادر على المحكوم عليه بالاسترداد والذي عادة ما يصدر كان بالبراءة أو الإعفاء أو المالك الشرعي بفعل الجرمة في جميع حالات الحكم سواء كان بالبراءة أو الإعفاء أو المالك الشرعي بفعل الحرمة في جميع حالات الحكم مسواء

- دعـوى التعويض فـى القانـون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



المطلب الثالث: الأساس القانوني لدعوى التعويض في القانون الجنائي

أن لدراسة الاساس القانوني لَدعوى التعويض في الَقانون الجنائي يتَطلب بيان الآراء التي قيلت بخصوص هذا الموضوع والتي تأرجحت ما بين عد دعوى التعويض مجرد جبر للضرر الذي لحق المضرور وما بين كونه عقوبة تفرض على مرتكب الفعل الضار وهو ما سنتناوله ضمن فرع مستقل لكل منهما وكالاتي:

الفرع الأول: التعويض جبر للضرر : يجب أن تبنى دعوى التعويض عن الضرر سواء كان هذا التعويض مادى أو أدبى شاملاً جميع عناصر الضرر فلا يشمل الأضرار غير مستحقة التعويض، ولا يمنح المضرور أكثَّر ما يستحق ويعرف هذا المبدأ بـ ( التعويض الكامل للضرر ). وفقًا للمبدأ أعلاه أن جبر الضرر عن المضرور في أن لا يزيد أو ينقص عن مقدار الضرر. الذي لحق بالمجنى عليه، فإذا زاد قدر التعويض عن الضرر أثري المتضرر على حساب المسؤول بلا سبب، أما إذا قل مقدار التعويض عن الضرر أنتفت العدالة(١٣). أن أساس مبدأ التعويض الكامل للضرر هو أن ينظر القاضى مدى الضرر الواقع بالفعل لكى يتم تحديد التعويض المستحق لمن أصابه الضرر، وعليه يجب على القاضي عند خديد مقدار التعويض أن يصرف النظر عن أي ظرف خارجي ليس له علاقة بالضرر كالوضع المالي لمحدث الضرر أو غنى المتضرر أو فقره(٢٤). وعليه فأن حكم القاضي أستناداً لمبدأ التعويض الكامل للضرر سيكون أكثر عرضاً للنقض متى ما زاد مبلغ التعويض عن المستوى الحقيقي للضرر أو أنه قد نزل بالتعويض عن مدى الضرر الواقع بالفعل(٢٥). هناك من يرى أن الغرض من دعوى التعويض هو لجبر وإزالة الضرر جبراً متساوياً تقريباً ( المساوة التقريبية ) وذلك لأن التعويض عن الضرر حمَّقيقاً للمساوة الكاملة هو أمر بعيد الحصول. فالإصابات الجسدية أو الأدبية قد تنطوى على حالة يصعب تقدير تعويضها ما يحعل التعويض على غو كامل أمر يصعب تطبيقه عملياً للمحاكم والهيئات القضائية(٢١). من التطبيقات القضائية بهذا الشأن ما ذهب إليه قضاء محكمة التمييز في العراق بقولها "... الغاية من التعويض هو منح المتضرر ترضية مناسبة تكفى بقدر الإمكان ما أصابه من ألم وحزن"(٢٧). والأمر كذلك لموقف القضاء المصرى حيث ترى محكمة النقض المصرية بأن "... التعويض المادى مهما قيل في تعذر الموازنة بينه وبين الضرر الأدبي يساعد ولو بقدر على خُفيف الألم عن النفس المضرور"(٢٨). من خلال ما تقدم يتضح أن الأساس المنطقى لمبدأ التعويض الكامل لجبر الضرر يقوم على أساس أن القاضى يلتزم عند تقديره للتعويض بالشكل الذى يغطى الضرر الواقع بالفعل وبنحو كامل أي معنى أخر هو حصر التعويض في نطاق جبر الضرر الواقع فعلاً دون الأخذ بنظر الاعتبار للعوامل الخارجية الأخرى التي ساهمت في أحداث الضرر أو واكبت ارتكابه أو غمت عن ذلك والتي تأتي في المقدمة درجة خطأ مرتكب الفعل الضار.

17.

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )

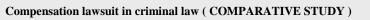


الفرع الثاني:التعويض عقوبة: اهناك من يرى أن التعويض يكيّف على أنه مِثَابة عقوبة كونه يعمل على زيادة مقدار التعويض بشكل طردي مع حجم الخطأ الذي أرتكبه من قام بالفعل الضار، معنى أن طبيعة هذا التكييف يشكل تيار عكسى لمبدأ التعويض الكامل للضرر. أن الأهداف والدوافع من تكييف التعويض كعقوبة هو ضرورة منح المسؤولية. وظيفة عقابية فضلاً عن وظيفتها الإصلاحية، إذ لابد أن يكون من بين أهداف التعويض هو معاقبة من أحدث الضرر على خطئه وتقصيره بغية تقوم تصرفه وردع غيره وهو ما يطلق عليه عند رأى البعض بالتعويض العقابي(٢٩). عليه فأن تكييف التعويض على أنه عقوبة أو ما يطلق عليه بـ ( التعويض العقابي ) هو ذلك التعويض الذي ينظر عند تقديره إلى مدى جسامة الخطأ الذي أرتكبه محدث الضرر الواجب عقابه عليه أضافة إلى مدي الضرر المستوجب أصلاحه أيضاً. أما المشرع العراقي فقد أخذ صراحة مبدأ التعويض الكامل للضرر في المادة (٢٠٧ / ١) من قانونه المدني بقولها "تقدر المحكمة التعويض في جميع الأحوال بقدر ما لحق المتضرر من ضرر وما فاته من كسب". وبالرغم من ذلك فأن هناك بعض الحالات أخذ بها المشرع العراقي لمبدأ ( التعويض العقابي ) أهمها في حالة تعنت المدين بالرغم من حكمه بالغرامة التهديدية ما يترتب عليه نتيجة تعنته عند تقدير المحكمة زيادة التعويض عن الضرر الذي غم بالفعل(٣٠). وحالة تعدد المسؤولين عن الفعل الضار فيجب على القاضى في هذه الحالة أن يقدر التعويض تبعاً لمدى جسامة الخطأ الذي أرتكبه محدث الضرر(٣١). وكذلك حالة إذا أتضح أن المدين قد تسبب بغشه أو خطئه الجسيم في عدم تنفيذ الالتزام، في هذه الحالة فأنه يلزم التعويض ما تم توقعه من الضرر عند التعاقد وحتى غير المتوقع كعقوبة يجازى بها على سلوكه الفاحش(٣٢). من خلال ما تقدم نرى أن الأصل في التعويض هو جبر الضرر الواقع بالفعل وإزالة كافة أثاره. أما تكييفه كعقوبة هو استثناء على الأصل أي بمعنى أن ( التعويض العقابي ) هو استثناء على مبدأ التعويض الكامل للضرر. المبحث الثاني: عناصر وشروط دعوى التعويض في القانون الجنائي وطرقه : يقتضي دراسة عناصر وشروط دعوى التعويض فى القانون الجنائى وطرقه تقسيم هذا المبحث على ثلاثة

عناصر ومدروط دعوى التعويص في المانون اجتائي وطرفة فمسيم هذا المبحث على كركم مطالب نفرد المطلب الأول لعناصر دعوى التعويض في القانون الجنائي، وخصص المطلب الثاني لشروط دعوى التعويض في القانون الجنائي، ونكرس المطلب الثالث لطرق دعوى التعويض في القانون الجنائي.

المطلب الأولَّ : عناصر دعوى التعويض في القانون الجنائي : جاءت صدر المادة (١٠) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي على أنه "لن لحقه ضـرر مباشر مادي أو أدبي، من أية جرعة أن يدعي بالحق المدني ضد المتهم والمسؤول مدنياً عن فعله...". فمن خلال هذه المادة يتبين أن التعويض يرتكز على عنصرين ضرر مادي وضرر أدبي أو أحدهما، ولأجل البحث سنفرد كل عنصر من هذين العنصرين في فرع مستقل وكالآتي:

دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )



المدرس الدكتور منتظر فيصل كاظم مطر

الفرع الأول: التعويض عن الضرر المادي : سبق وأن عرف التعويض بمفهومه العام على أنه الضرر الذي يصيب الأنسان في نفسه أو ماله أو في أي حق من حقوقه المشروعة له(٣٣). من خلال ما ورد من تعريف للتعويض مفهومه العام فقد عرف التعويض عن الضرر المادي بأنه أصلاح ما لحق المجنى عليه من ضرر مادى نتج عن فعل جرمي وهو أعطاء المتضرر عوضاً لما تضرر به ماديًا (٣٤). كما عرف بأنه التعويض عن أي خسارة تصيب المتضرر في جسمه أو امواله أو عرضه من جراء أرتكاب جرمة تكون محلاً للادعاء المدنى(٣٥). وعليه ما تقدم مكن أن يكون التعويض عن الضرر المادى على نوعين، أما ضرراً جسدياً أو ضرر مالياً (٣٦). ويشمل الضرر الجسدي أزهاق نفس أنسان أو ما يحدث له من عاهات مستديمة كفقدان العين أو اليد أو الأصبع.. ألخ أو الإصابة التي يترتب عليها فوات أو نقصان المنفعة. الكلية أو الجزئية لمنافع عضو من أعضاء جسم الأنسان كفقدان البصر أو فقدان القدرة على الاجْاب أو عدم القدرة على المشَّى وكذلك الإصابة التي ينتج عنها تشويه للوجه أو أحد اعضاء جسم الأنسان أضافة إلى الجراح أو الكسور نتيجة الإصابة غير الميتة حتى وأن تعافى المتضرر منها(٣٧). أما الضرر المالي فهو الذي يترتب عليه خسارة مالية والتي قد تكون ناجمة عن المساس بأحد الحقوق المتعلقة بشخص الأنسان كالحرية الشخصية كحجيز الشخيص بدون وجبه حييق أو منعه مين السفير إلى مكان ما وذلك للحيلولة دون أداء مهام عمله التي تعود عليه بربح مالي(٣٨). كما يعد الضرر مالياً متي ما إذا مس حقًّا شخصيا ذات طابع مالى كحقوق الملكية والانتفاع وحق التأليف والاختراع لما تترتب على هذه الحقوق من انتقاص للمزايا المالية لذويها كحرق عقار أو قد يكون بصورة الانتقاص من قيمة الشيء الاقتصادية كما لوتم مد سلك كهرباء ذات ضغط مرتفع في أرض محددة أو قيام شخص بطبع كتاب دون علم أو أخذ موافقة مؤلفه(٣٩). عليه فالضرر المالي يشمل كل صور الخسارة المالية سواء كانت بطريقة مباشرة كالضرر المباشر الواقع على المال أو غير مباشرة كنفقات العلاج أو ثمن أدوية المتضرر نتيجة الإصابة الجسدية، كما يشمل الضرر المالي صورة الخسارة اللاحقة بأسلوب مباشر أو غير مباشر كتفويت الفرصة على مؤلف الكتاب باستثماره أو ما يضيع على المتضرر من كسب نتيجة الإصابة الجسدية(٤٠). وجدير بالذكر أن وفاة المجنى عليه يعطى حق في التعويض عن الضرر المادي وهو إلزام الجاني بتعويض من كان له الحق بالمنفعة على المجنى عليه وكان الأخير يعيله فعلاً. أن الضرر المادى الذى يلحق بورثة المجنى عليه لوفاته بسبب الجرمة يتم تقديره حسب النفع المادي الذي يعود عليهم حال حياته(٤١)، والمعيار في إثبات الحق في طلب ا التعويض هو مدى تضرر الشخص الذي يدعى به تضرراً مادياً وإثبات الأخير كون المجني عليه يقوم بإعالته فعلاً لحين وفاته على خو دائم ومستمر وأن الفرصة في حقق الاستمرار ما زالت قائمة(٤١).

دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )

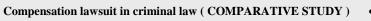


المدرس الدكتور منتظر فيصل كاظم مطر

الفرع الثاني : التعويض عن الضرر الأدبي : عرف الفقه الجنائي الضرر الأدبي بأنه الأذي الذي لا يصيب الشخص في ماله بل هو ما يصيب الشخص في سمعته أو عرضه أو عاطفته أو مركزه الاجتماعي(٤٣). وعرف على أنه الضرر الذي لا يس الذمة المالية للشخص وإنما هو الحاق ضرر معنوى للمتضرر(٤٤). كما عرف بأنه الضرر الذي يصيب الشخص في شعوره أو كرامته أو شُرفه وما يترتب عليه من ضرر وألم وما لحق به من إهانة أو سب(٤٥). وتتعدد صور الضرر الادبي بتعدد الحقوق والمصالح محل الاعتداء فقد ينتج الضرر عن الاعتداء على حق غير مالى كالحقوق اللصيقة بالشخصية مثل الاعتداء على شرف الأنسان وكرامته واعتباره، وقد يكون الضرر الأدبي ناجَّآ عن الاعتداء على الشخص وما يترتب على ذلك من ضعف القدرة على العمل بالإضافة إلى ما يترتب على ذلك من ألم جسماني أو نفسي التي يعاني منها الشخص حتى شفائه(٤٦). والتعويض المعنوي هو كل ما ينتج عن ضرر أدبي. والضرر الأدبي في حقيقته أمر اعتيادي مجرد عن أي أثَّر مادي، الأمر الذي قد ينتج عنه هو صعوبة المحكمة تقويه (٤٧). عليه فأن التعويض عن الضرر المعنوى لا يؤخذ به إلا إذا جعل مركز صاحب الحق أو المصلحة في وضع أقل أو أسوء ما كان عليه قبل قيام التعدي الماس به(٤٨). أن من واجب المحكمة المختصة تحديد ما ينبغي الحكم به من تعويض بحيث يرضى المتضرر بالقدر الكافي، والتعويض عن الضرر الادبي لا يزيل هذا الضرر بل يخفف من وطئه بشكل كبير(٤٩). والضرر الأدبي لا يتعرض للذمة المالية للمتضرر ولكنه قد يخل بمصلحة أخرى، أي بمعنى أن كل اعتداء يقع على حرية التعبير كالخبس دون وجه حق أو على عرض الغير بالاعتداء والانتهاك أو في شرفه كالقذف والسب أو على سمعته كإساءة السمعة خلقياً ووظيفياً (٥٠). والتعويض عن الضرر الادبي المترتب عن وفاة المجنى عليه يستلزم لتحديد ما يستحقه التفرقة بين أمرين من الضرر. الأول الضرر الأدبي عن موت المجنى عليه وطلب الحق في التعويض عنه لا ينتقل إلى الورثة إلا إذا حدد بموجب أتفاق أو حكم، وثانيهما الضرر الذي يلحق ذوى المتوفى في عواطفهم وشعورهم(٥١). من خلال ما تقدم نرى أن هناك قصبور واضبح في المادة (٢٠٥ / ١ ) من القانون المدنى العراقي، وذلك لعدم ادراج الألم الحسى أو النفسي الصادر عن أي اصابة جسمانية ضمن حالات الضرر المعنوي، وعليه يتطلب الأمر أدخال مثل هذه الحالة في متن المادة أعلاه. المطلب الثاني:شروط دعوى التعويض في القانون الجنائي : يشترط لإقامة دعوى التعويض أمام المحاكم الجزائية تبعاً للدعوى الجزائية أو أمام المحاكم المدنية بطريقة مستقلة، لابد

أمام المحاكم الجزائية تبعاً للدعوى الجزائية أو أمام المحاكم المدنية بطريقة مستقلة. لابد من أن قدد بشروط وهي أرتكاب المتهم جريمة ووقوع الضرر وتوافر العلاقة السببية بين الفعل الجرمي والضرر. وكل شرط من هذه الشروط سنخصص لها فرع مستقل بذلك وعلى النحو الآتى:–

دعـوى التعويض فـى القانـون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )





المدرس الدكتور منتظر فيصل كاظم مطر

الفرع الأول :ارتكاب المتهم جريمة : لأجل أن يكون الشخص متهما لابد من ارتكابه فعلاً عجرمه القانون ويعاقب عليه، وأن يرتب ضررا بالمجنى عليه نتيجة لارتكابه هذه الجريمة (17). وبذلك يختلف سبب إقامة الدعوى المدنية التبعية التي يعنى بها قانون أصول المحاكمات الجزائية عن السبب في الدعوى المدنية التي لا تختص بنظرها المحاكم الجزائية. فالفعل الذي لا يعد جريمة لا يعنى به قانون أصول المحاكمات الجزائية في شيء ولا يمكن أن يعد سبباً للدعوى المدنية أمام المحاكم الجزائية، وأن كان غير مشروع فعلاً طبقاً لقواعد القانون الذي لا يعد جريمة وجب عليه عدم الاختصاص والحكم عند نظر الدعوى المدنية. والعمل المعلى لا يعد جريمة وجب عليه عدم الاختصاص والحكم عند نظر الدعوى المدنية. والعمل الفعل لا يعد جريمة وجب عليه عدم الاختصاص والحكم عند نظر الدعوى المدنية. والعمل الفعل لا يعد جريمة وجب عليه عدم الاختصاص والحكم عند نظر الدعوى المدنية. والعمل بخلاف ذلك يؤدي بالإفراد إلى إقامة دعوى مدنيسة أمسام المحاكسم الجسزائيسة عسن أفعسسال واشغال القضاء الجزائي بدعاوى لا علاقة له بها(26). أن تقيق أنطباق نصوص القانون المنون على الفعل الجرمي الذي التكيمة المالية، وأن عن القسواعد العامسة في الاختصاص واشغال القضاء الجزائي بدعاوى لا علاقة له بها(26). أن تقيق أنطباق نصوص القانون الموني على الفعل الجرمي الذي ارتكبه المتهم وجب التأكد من اثبات أقترافه للجريمة. فأن ذهب القضاء الجزائي إلى أصدار حكمه بعدم مسؤولية المتهم أو براءاته من التهمة الموني اليه لكون الفعل لا يشكل جريمة أو لأنعدام الأدلة وعدم كفايتها. فأنه يجب على المنسوبة إليه لكون الفعل لا يشكل جريمة أو لأنعدام الأدلة وعدم كفايتها. فانه يجب على القضاء الجزائي أن يصدر حكمه بعدم أختصاصه في نظر الدعوى المانية يحمن التهمة المنساء المون الفعل لا يشكل جريمة أو لأنعدام الأدلة وعدم كفايتها. فانه يجب على

الفرع الثاني: وقوع الضرر : وفقاً لنص المادة ( ١٠ ) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي لتؤكد بشكل واضح أن الضرر هو شرط لإقامة الدعوى المدنية من قبل المجنى عليه أو ورثته أو المدعي بالحق الشخصي، وعليه فأن هناك شروطاً عديدة يجب توافرها في الضرر بغية حق طلب التعويض عنه وكما يأتي:-

أولاً:- أن يكون الضرر مباشراً؛ أن من شروط الضرر المادي أو الادبي أن يكون مباشراً. لأجل أن يشكل أساساً لإقامة الدعوى المدنية أمام القضاء الجزائي، ويكون الضرر مباشراً إذا كان هو النتيجة المترتبة على الجريمة أو أحد نتائجها(٤٦). والضرر المباشر لا يعد فقط شرطاً من شروط الادعاء المدني بالتعويض عن الضرر الناشئ عن الفعل الإجرامي بل هو شرط لاختصاص المحكمة الجزائية في النظر في الدعوى المدنية كأثر للجريمة(٥٧). ومثال ذلك لو أن الأبن سرق مال أبيه فالأب متضرر مباشر، أما دائن الأب فهو متضرر غير مباشر. ومن ثم ليس له الحق في إقامة الدعوى الجزائية ضد الأبن في حال عدم إقامتها من قبل أبيه كون الضرر الذي يدعيه غير مباشر(٥٨).

ثانياً:– أن يكون الضرر مؤكداً: يشترط في الضرر أن يكون مؤكداً لا مجرد احتمال بمعنى أن يكون الضرر متحقق فعلاً. فالضرر الاحتمالي لا يمكن المطالبة به بالتعويض لأنه ضرر غير متحقق وقد لا يقع فعلاً(٥٩). مثال ذلك من يصاب بطلق ناري في جسده ويصاب بعاهة. فالعاهة الجسدية ضرر متحقق وحال، أما احتمال أن تطالب زوجته بالتفريق بسبب اصابته بتلك العاهة فهو ضرر محتمل وقد لا يقع بالمطلق. ومن ثم فأن المطالبة بالتعويض

- دعـوى التعويض فـى القانـون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



ينبغي أن تقتصر على الاصابة بتلك العاهة وما تكبده من مصاريف بسببها(١٠). غير أن التمييز ينبغي أن يلاحظ بين الضرر المستقبلي والضرر المحتمل، فالضرر المستقبلي ضرر متحقق غير أن عناصر تقديره لم تكن مكتملة، كما في حالة الإصابة الجسدية أثناء نظر الدعوى بل هو في طور الشفاء أو أنه بحاجة إلى عملية جراحية في المستقبل لاستكمال معالجته واستقرار وضعه الصحي، ففي مثل هذا الأمر من المكن الحكم بتعويض أولى للمصاب عند المحاكمة شريطة أن ختفظ المحكمة فى قرارها بحق المطالبة بالزيادة فى التعويض عند استقرار حالة المصاب، أو أن حُتفظ له بكامل التعويض للمطالبة به مستقبلاً ولكن أمام المحكمة المدنية ذات الاختصاص وهو ما ذهبت إليه أحكام المادة ( ١٨ ) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي(11). كما ينبغي التمييز بين الضرر العام والضرر الخاص الصادران عن الجرمة، فالأول يشترط فيه توافر أركان الجرمة، وما يتطلبه القانون من ركن موضوعي قائم بذاته مستقل عن الركن المادي كما في حالة التزوير وخيانة الأمانة(١٢)، وهذا الضرر العام قد يكون حصوله محققاً أو محتملاً. أما الضرر الخاص كأساس للمطالبة بالتعويض المدنى هو ذلك الضرر الذي يلحق فرد أو مجموعة أفراد ويلزم أن يكون أمر غققه مؤكداً لا محتملاً (١٣). ونرى لأعتبار الضرر محققاً لا يشترط الأمر فيه أن يكون حالاً. بل يجوز التعويض عن الضرر متى ما كان أمر وقوعه في المستقبل مؤكداً. كإصابة المجنى عليه بجروح تؤدي إلى عدم مزاولة عمله مدة من الزمن.

ثالثا:- أن يكون الضرر شخصياً: يشترط في الضرر الناجم عن الجرمة أن يكون ضرراً ذات طابع شخصي حتى يمكن قبول الدعوى المدنية المستندة إليه أمام القضاء الجزائي، لأن الضرر الشخصي هو الذي تحققت به الصفة عند إقامة الدعوى(١٤). والضرر الشخصي هو كل ما يصيب الجانب المادي والمعنوي للشخص. فالجانب المادي للإنسان فيتمثل في سلامة جسده وماله وكافة الحقوق الأخرى وأما الجانب المعنوي فيتمثل كل ما يمس الانسان في شرفه وعرضه واعتباره(١٥). أن النتيجة المترتبة على اشتراط الضرر الشخصي هو عدم قبول دعوى التعويض إلا من أصابه الضرر الناشئ عن الجرمة وهو المجنى عليه أو من يحل مكانه كالوكيل أو الولي أو الوصي أو القيم(١١). يتضح مما تقدم أنه ليس لأحد أن يطالب بالتعويض عن ضرر أصاب غيره، ويستفاد هذا الشرط من العبارة التالية الواردة في أي الشخص المتضرر. ومن ثم لو تعدى المحرور لأكثر من شخص. فبإمكان المحكمة الجزائية أن تنظر الدعوى المدينة بالتبعية لمن طالب منهم بالتعويض. فلا تحم أنه ليس لأحد أن ما من قانون اصول المحاكمات الجزائية العراقي ونصها: "لمن لحقه ضرر مباشر..."

وعليه فإذا قذف شخص في حق أمرأه فأقام زوجها دعوى مباّشرة أمام القضاء الجزائي لأجل الادعاء بالتعويض عن الضرر الذي انتهك شرف زوجته فأن دعواه لا تقبل لانعدام صفته في رفعها. أما إذا أقام دعوى التعويض مستنداً إلى الضرر الذي أصاب شرفه من

- دعـوى التعويض فـي القانون الجنائـي ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law (COMPARATIVE STUDY)



جراء ارتكاب الجرمة فأن دعواه في هذه الحالة تقبل لأن الضرر الذي أستند عليه يكون ضرراً شخصياً تحققت له به الصفة في إقامة الدعوى(17). وجدير بالذكر ليس كل من أصابه ضرر شخصي عن الجرمة يكون هو المجنى عليه نفسه. فقد يكون شخص أخر ومن ثم يجوز قبول دعواه في طلب التعويض الناشئ عن الجرمة بصفته وريثاً أو أصل أو فرع أو أخ أو أختاً أو زوج أو زوجة المجنى عليه في جرائم القتل(1۸). رابعا:- أن يس الضرر مصلحة مشروعة للمشتكى:

ريب من يعلى الضرر أن يمس مصلحة مشروعة للمشتكي وتكون المصلحة مشروعة إذا يشترط في الضرر أن يمس مصلحة مشروعة للمشتكي وتكون المصلحة مشروعة إذا كانت محمية قانونا، فليس للمشتكي الحق في طلب التعويض كون المتهم في ايذائه قد افسد عليه(٦٩). ومثال ذلك امكانية الاشتراك في المقامرة أو الإجحار في المخدرات أو تهريب الأموال، وكما لو توفي العشيق نتيجة لعمل اجرامي فليس للعشيقة الحق في إقامة الدعوى لطلب الحق بالتعويض عن الضرر الأدبي الذي ألم بها(٧٠).

الفرع الثالث :توافر العلاقة السببية بين الضرر والسلوك الإجرامي أن توافر العلاقة السببية بين الضرر والسلوك الاجرامي يعد الشرط الأساسي لتحقيق المسؤولية الجزائية، كما أنه أساسي لتحقيق المسؤولية المدنية وطلب التعويض عنه أمام المحكمة الجزائية، إذ أن من اختصاص القضاء الجزائي النظر في الدعاوي المدنية التابعة للدعاوى الجزائية(٧١). فلا يكفى الحكم بالتعويض أن يقع فعل الجانى المكون للواقعة الإجرامية ثم حصول الضرر عنها للمجنى عليه أو المدعى بالحق الشخصي، بل لا بد من وجود علاقة سببية بينهما، بمعنى أن يكون الضرر الذي اصاب المجنى عليه أو المدعى بالحق الشخصي قد نتج عن الجرمة (٧٢). ومدى غقق هذه العلاقة هو الأخذ بمقياس السير العادي لأمور الحياة، فإذا حُققت هذه الطريقة وفقًا للمجرى العادي للأمور فأن الجاني يكون مسؤولًا عن التعويض(٧٣). ~ن أمر قيام العلاقة السببية أو عدمها هو أمر يعود تقديره لما للمحكمة من سلطة وفقاً لقواعد المسؤولية الجزائية، وأن الأساس الذي يعول عليه في حديد العلاقة السببية هوإذا كانت النتيجة المتحققة خلاف ما يذهب إليه السير العادي للأمور بالنسبة لنشاط الجاني فتعد قائمة، أما إذا كانت غير ذلك أو تدخل عامل خارجي أسهم بشكل أو بأخر في أحداث النتيجة فلا تعد العلاقة السببية بين ما ارتكبه الجاني والنتيجة الاجرامية قائمة في هذه الحالة(٧٤). ويترك أمر ذلك لتقدير محكمة الموضوع التي تتثبت منها طبقًا لوقائع الدعوى وأدلتها المعروضة أمامها، إذ أن العلاقة بين خطا الجاني والضرر الناشئ عن النتيجة الجرمية هو أمر يعود استئثار تقديره لمحكمة الموضوع بالإثبات أو النفى(٧٥). ما تقدم يتضح أنه إذا توافرت شروط دعوى التعويض في القانون الجنائي مقترنة معها توافر العلاقة السببية بين الضرر والسلوك الإجرامي كانت حق المطالبة بالتعويض مشروعة، مع ملاحظة أن حقق الضـرر ليس شرطا لتحقق الجرمة

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



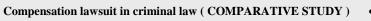
بشكل دائم، فهناك من الجرائم التي قد لا ينجم عنها ضرراً بتاتاً وهي ما تسمى بجرائم ( الخطر ) ومثالها جرمة حيازة سلاح بلا إجازة وجرمة ارتداء زي رسمي بدون وجه حق. المطلب الثالث :طرق دعوى التعويض في القانون الجنائي : سبق وأن تبين بأن التعويض هو جزاء لما ارتكبه الجاني ألجاه المجنى عليه أو المدعي بالحق الشخصي، والغرض منه هو إعادة ما أصاب المتضرر من اختلال في التوازن إلى وضعه الاعتيادي الذي كان عليه قبل ارتكاب الجرمة. فمسؤولية محدث الضرر هو بإزالة الضرر عن طريق تعويض المتضرر سواء كان هذا التعويض بالاتفاق من عدمه، وفي حالة عدم الاتفاق فأن القضاء يكون جهة الفصل بينهما وذلك بإلزام محدث الضرر بجبر الضرر من خلال التعويض. وعليه فقد حددت التشريعات الجزائية المقارنة طرق معينة للتعويض، فهي أما أن تكون تعويضاً عينياً أو تعويضاً بقابل نقدي أو غير نقدي، ولأجل الإحاطة بهذا الموضوع يقتضي تقسيم هذا المطلب على فرعين نقدي أو غير نقدي، ولأجل الإحاطة بهذا الموضوع الثاني للتعويض بقابل.

الفرع الأول: التعويض العيني: يقصد بالتعويض العيني بأنه إزالة الضرر المادي أو المعنوي بطريقة عينية من خلال أعادة الحال إلى سبق ما كان به عليه قبل حصول الضرر(٧١)، أي بمعنى هو أعادة التوازن الذي اختل نتيجة ارتكاب الجريمة إلى سابق عهده(٧٧). والتعويض العيني لا يمكن تصوره إلا في بعض الحالات كزراعة بعض الاعضاء البشرية كالكلية أو في حالة اصدار مطبوع معين أو نشره تحمل طعن بحق شخص معين أو قذف يمس سمعته فمن الممكن في هذه الحالة تعويضاً عيني من خلال اصدار حكم بخلاف ذلك العيني بأعتباره أحد طرق التعويض همل طعن بحق شخص معين أو قذف يمس سمعته العيني بأعتباره أحد طرق التعويض عيني من خلال اصدار حكم بخلاف ذلك العيني بأعتباره أحد طرق التعويض هو التشريعات التي ذهبت إلى الأخذ بالتعويض للمحكمة تبعا للظروف وبناءً على طلب المتضرر أن تأمر بإعادة الحالة إلى ما كانت عليه سرميان لا يكون العرب أرهاقا للمسؤول عن العراقي حيث نص على أنه "... يكون مكنا وأن لا يسبب أرهاقا للمسؤول عن الضرر وأن يطلب عن المتضرر وحسب ما تنطلبه عروف الدعوى(٨٠). من خلال ما تقدم يكن القول بأن التعويض المحكمة تبعا أرهاق للمسؤول عن الضرر وحسب ما تنطلبه عرب أون لا يسبب أرهاقا للمسؤول عن الضرر وأن يطلب عن المتضرر وحسب ما تنطلبه طروف الدعوى(٨٠). من خلال ما تقدم يكن القول بأن التعويض المحين ور محسب ما تنطلبه عرب وأن لا يسبب أرهاقا للمسؤول عن الضرر وأن يطلب عن المتضرر وحسب ما تنطلبه طروف الدعوى(٨٠). من خلال ما تقدم يكن القول بأن التعويض العريف العربي كاحد طرق عرب واصلاح الضرر هو من افضل الطرق واكثرها انسجاماً بما يهدف إليه التعويض في جبر واصلاح الضرر.

الفرع الثاني :التعويض مقابل: يعد التعويض مقابل عن الضرر المادي والأدبي أحد طرق التعويض عن الضرر، إذ يعد من الطرق العامة من طرق التعويض. إذ أنه كثير من الحالات يكون التعويض العيني مستحيلاً وغير مكن في كثير من الأمور، وفي هذه الحالة لا يمكن للمحكمة الحكم بالتعويض إلا من خلال اللجوء إلى التعويض مقابل والتعويض مقابل قد يكون تعويض نقدي أو غير نقدي وهذا ما سنوضحه كالاتي:–

أولاً:- التعويض النقدي: يعد التعويض النقدي كأحد أنواع التعويض مقابل من الطرق الطبيعية لجبر الضرر وازالته ويكمن السبب في ذلك باعتبارها وسيلة من الجح الوسائل

دعـوى التعويض فـى القانـون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )





المدرس الدكتور منتظر فيصل كاظم مطر

في تقويم الضرر واصلاحه (٨١). فالتعويض النقدي كأصل عام نتيجة نقدية لمطالبة المجنى عليه أو المدعي بالحق الشخصي بالتعويض عن الضرر الذي اصابه من جراء الجريمة أي كان هذا الضرر مادي أو ادبي (٨٢). ويلاحظ أن القوانين المدنية المقارنة ومن بينها القانون المدني العراقي قد أعطى للتعويض النقدي أولوية وأهمية خاصة حيث نص في صدر المادة ( ٢٩ / ٢ ) منه على أنه "... ويقدر التعويض بالنقد ..."(٨٢). والتعويض النقدي يكون بطريقين أما أن يقدر بشكل اجمالي من قبل المحكمة وتوجب بدفعه إلى المتضرر مرة واحدة وهو الأصل في تقدير التعويض النقدي. وأما أن يكون بشكل اقساط أو يدفع بشكل ايراد مرتب مدى الحياة ( ٢٤). ولا عبرة بيسار الشخص المسؤول عن الضرر عند تقدير التعويض وهو ما ذهب إليه أحكام القضاء (٥٤). ونرى الحكم بالتعويض الاجمالي لا يتفق مع فكرة الضرر المتغير بخلاف التعويض بشكل دخل دوري أو ايراد مرتب. كون أن الأخير يتلائم مع ولمر المتمير الماية معيان المتصاءر (٥٤). ونرى الحكم المالي الا حمالي لا ينفق مع فكرة ومو ما ذهب إليه أحكام القضاء (٥٩). ونرى الحكم بالتعويض الاجمالي لا يتفق مع فكرة الضرر المتغير بخلاف التعويض بشكل دخل دوري أو ايراد مرتب. كون أن الأخير يتلائم مع فكرة الضرر المتمير ما يوفر حماية للمتضرر ضد التقلبات الاقتصادية.

ثانياً:- التعويض غير النقدي: أن هذا النوع من التعويض يعد من طرق التعويض الوسطية بين التعويض العيني والتعويض النقدي، فهو ليس تعويضاً معنى إعادة الشيء إلى ما سبق أن كان به قبل ارتكاب السلوك الاجرامي المكون للضرر(٨٦). كما أنه ليس بتعويض نقدي تقدره المحكمة ما يتناسب وجسامة الضرر. وإنما هو الحكم على سبيل التعويض بأداء أمر معين يكون مثابة ترضية للمتضرر خلق حالة أحساس بأنه قد أنصف(٨٧).

بدرو المراسيين يسون بسبب لرحيد للمسترر على علما احتساس بلما للا التعويض بالنقد وقد أشار المشرع العراقي للأخذ بهذا النوع من التعويض بقوله "ويقدر التعويض بالنقد على أنه يجوز للمحكمة تبعاً للظروف وبناءً على طلب المتضرر أن تأمر بإعادة الحالة إلى ما كانت عليه أو أن حكم بأداء أمر معين أو برد المثل في المثليات. وذلك على سبيل التعويض"(٨٨).

المبحث الثالث:أحكام دعوى التعويض في القانون الجنائي : أن البحث في أحكام التعويض في القانون الجنائي، لابد من ايضاح أطراف دعوى التعويض وكشف تقديرها، وبيان سقوط دعوى التعويض وتقادمها، ولأجل دراسة هذه المواضيع بشيء من التفصيل يقتضي الحال أن نقسم هذا المبحث على ثلاثة مطالب، نفرد المطلب الأول لأطراف دعوى التعويض في القانون الجنائي، وخصص المطلب الثاني لتقدير دعوى التعويض في القانون الجنائي. ونكرس المطلب الثالث لتقادم دعوى التعويض وسقوطها في القانون الجنائي.

المطلب الأول :أطراف دعوى التعويض في القانون الجنائي :أن لدعوى التّعويض كأي خصومة قضائية أخرى تنظر أمام القضاء تتكون من مدعي ومدعى عليه وأن كلاً من هذين الطرفين المتخاصمين قد يكون شخص واحد أو عدة أشخاص. ولأجل دراسة هذا الموضوع سنتناول صفة كل منهما ضمن فرع مستقل وعلى النحو الآتي: الفرع الأول :المدعى

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



يقصد بالمدعى بمفهومه العام هو كل من يدعى خلاف الظاهر أصلاً أو عرضاً أو فرضاً(٨٩). كما يقصد به هو كل شخص يتقدم بادعاء حق بالتعويض أمام القضاء بموجب دعوى(٩٠). وحيث أن الأصل في رفع الدعوى المدنية كحق ينحصر على من لحقه الضرر المترتب من الجرمة، ونصت على إعطاء هذا الحق المادة (١٠) من قانون اصول المحاكمات الجزائية العراقي بقولها "لمن لحقه ضرر مباشر، مادي أو أدبي، من أية جرعة أن يدعى بالحق المدنى ضد المتهم والمسؤول مدنياً عن فعله". والمدعى بالحق المدنى ( المتضرر من الجرمة ) قد يكون شخصاً طبيعياً واحداً أو عدة اشخاص وقع عليهم الفعل الضار ويعتبر مدعى كل منهم وعليه يترتب لهم حق الادعاء بالتعويض عن الضرر الذي اصابهم أو ما ينوب عنهم قانوناً، وقد يكون الشخص المتضرر معنوياً كشركة أو جمعية أو دائرة بشرط أن يقرله الصفة القانونية كشخصية معنوية(٩١). أما الجهات التي لا تتمتع بشخصية معنوية، فليس لها الحق في الادعاء مدنياً طالمًا أنها ليست مستقلة في كيانها عن شخصية اعضائها. وفي مثل هذه الحالة من حق المشاركين فيها ( بصفتهم الشخصية ) المطالبة عقهم في التعويض عما اصابهم من اضرار شخصية بسبب الجريمة التي وقعت(٩٢). ويشترط في المدعى أن يكون اهلاً للمطالبة بحقه أمام القضاء، فإذا كان قاصراً أو محجوراً عليه، فلا تقبل الدعوى إلا من مِتْله قانوناً، كالولى أو الوصبي أو القيم طبقاً للقواعد العامة(٩٣). وقد يكون الشخص المتضرر ليس الشخص الذي وقع عليهم الفعل الضار بل هو شخص أو أشخاص أخرين تعدى أو أمتد اليهم الفعل الاجرامي. وفي هذه الحالة يجوز لكل من توافرت فيه شروط الاستحقاق أن يصبح مدعياً في دعوى التعويض بالتبعية(٩٤). كما أن حق المطالبة بالتعويض الذي يثبت للشخص المتضرر أن ينتقل بعد وفاته إلى ورثته عمن توافرت لديهم الشرائط القانونية في أن يكونوا مدعين في حقوق موروثهم بالتعويض(٩٥). ولم يشترط القانون للادعاء بالحق المدنى شكلاً محدداً، فعادة ما يقدم بعريضة دعوى أو بادعاء شفوى يثبت في المحضر اثناء مرحلة جمع الأدلة أو أثناء مرحلة التحقيق الابتدائي أو أمام محكمة الموضوع اثناء نظرها للدعوى الجزائية في أي وضع كانت به حتى اصدار حكمها الفاصل فيها، ومن غير المكن المطالبة بالتعويض لأول مرة اثناء النظر في الطعن تمييزاً، وبإمكان المتضرر من الجرمة متى ما تأخر في تقدم. ادعائه المدنى إلى ما بعد حسم الدعوى الجزائية أن يلجأ إلى المحاكم المدنية لاقتضاء حقه(٩١). هذا ويتفق المشَّرع العراقي(٩٧) والمصري(٩٨) باشتراط أن يكون الحق المدعى به مصلحة قانونية معتبرة حتى وأن كانت محتملة(٩٩). والمصلحة القانونية هي التي تستمد مشروعيتها من وضع قانوني قائم سواء كانت هذه المصلحة مادية أو أدبية وأن تكون مباشرة سواء كانت حالة أم محتملة(١٠٠). وما جُدر الإشارة إليه أن الادعاء بالحق المدنى مكفول قانوناً، إذ ليس من صلاحية جهة التحقيق أو المحكمة المختصة الحق في رفضه، إلا إذا كان في تدخله ما يؤخر حسم الدعوى طبقًا للمادة ( ١٩ ) من قانون اصول

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



المحاكمات الجزائية العراقي(١٠١). كما لو أن المشتكي لم يتحقق من مفردات المواد المسروقة وأثمانها، أو أن المدعين بالحق الشخصي لم يستحصلوا بعد على القسام الشرعي لمعرفة حصص الوارثين وأنصبتهم أو أن هناك فراغا قد حصل بين المدعي بالحق المدني وغيره حول عائدية المواد المسروقة(١٠٢). ومن جانب أخر فأن الادعاء العام في العراق لا يمثل جهة الادعاء بالحق المدني كما أنه لا يمثل المتهم، بل هو جهة مراقبة وتدقيق لضمان حسن سير الإجراءات التحقيقية والمحاكمة(١٠٢). ما تقدم يتضح أنه لا تقبل دعوى المدعي بالمطالبة بالتعويض إذا لم تكن هناك مصلحة مشروعة قائمة، فلا تقع دعوى المدعي بضمان الضرر إذا لم يكن هناك ضرراً فعلياً قد وقع عليه.

الفرع الثاني اللدعي عليه: - يقصد بالمدعى عليه هو كل شخص مرتكب أو مسؤولًا للفعل. المكون للجرمة سواء كان الشخص طبيعيا أو معنويا بالغ أو قاصراً أو مفلساً أو محجوراً عليه(١٠٤). كما يقصد به بأنه كل شخص يلتزم طبقًا لقواعد القانون المدنى الخاصة بتعويض المتضرر الذي ترتب بفعل ارتكاب الجرمة وإذا تعدد الملتزمون بالتعويض، كانوا متضامنين في هذا الالتزام(١٠٩). وبهذا فأن رفع الادعاء الخاص بطلب التعويض على أي من المذكورين اعلاه أو من مِثْلهم قانوناً، وتكون المسؤولية على من تسبب بأحداث الضرر مسؤولية شخصية كما في حالة الضرر المحتمل من الآلات أو الاشياء أو الحيوانات التي بحيازة أو مسؤولية شخص ما أو قد تكون المسؤولية بالتضامن كما هو الحال في مسؤولية المتبوع عن اعمال تابعيه وهو ما سيأتى ذكرهما تباعاً (١٠١). وجدير بالذكر أن قانون المرافعات المدنية العراقي قد افرد نصأ خاصاً اشترط به خصومة المدعى عليه في الدعوي ينتج على أقراره حكم، وأن يكون محكوم أو ملزم بشىء على ما ثبت تقديره في الدعوي(١٠٧). بخصوص التشريعات المدنية والجزائية المقارنة فلم تورد نص يقابل نص المادة ( ٤ ) من قانون المرافعات المدنية العراقي وذلك لأنها قد وضعت قاعدة عامة يمكن الرجوع اليها متى ما لزم ذلك وغالباً ما تتعلق بالجانب الموضوعي في الدعوى بطرفيها الايجابي والسلبي(١٠٨). – عليه أن الأصل في المسؤولية المدنية شأنها شأن المسؤولية الجزائية. شخصية لا يتحملها سوى من أحدث بفعله ضرراً ألم الغير، إلا أن الشارع ولضرورات اجتماعية أقر المسؤولية المدنية عن عمل الغير في بعض الأمور الحصرية التي لا يمكن التوسع بها أو القياس عليها والتي يكن حصرها في مجموعتين من المسؤولين هي:-أولاً:- المسؤولين بسبب نقص الرقابة(١٠٩): ] وهم كل من:- ١- كل من وجبت عليه بالقانون أو الاتفاق رقابة شخص هو بحاجة إلى الرقابة، أما بسبب قصر سنه أو بسبب حالته العقلية ( جنون – عنة ) أو بسبب حالته الجسدية ( أعاقة جسدية ). ومسؤولية هذه المجموعة مستمدة من مصدرين:-

ربسبورية مستربية القاصر مراقبته، بسبب قصره والمعتوه والمجنون وذي الغفلة. أ– القانون الذي يلزم أولياء القاصر مراقبته، بسبب قصره والمعتوه والمجنون وذي الغفلة. بسبب حالتهم العقلية، والأعمى والمقعد والمشلول بسبب حالتهم الجسدية.

14.



دعـوى التعويض فـي القانـون الجنائـي ( دراسـة مقارنـة )



Compensation lawsuit in criminal law (COMPARATIVE STUDY)

المدرس الدكتور منتظر فيصل كاظم مطر

لنفسه، ما دام لا يستطيع ارتكاب الجرمة لولا الوظيفة، ما يكفي لقيام العلاقة السببية بين الجرم والوظيفة.

ثالثًا:– الورثة: الورثة هم الذين تنتقل إليهم اموال المتهم المتوفى، وهم ايضاً ورثة المسؤول بالمال، فالموت لا يزيل المسؤولية المدنية طبقاً لأحكام المادة ( ١٠ ) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي(١١٥). أن حالة وفاة المسؤول عن الضرر أو مسببه تكون أمواله ضامنة لجبر الضرر و اصلاحه، لأن الوفاة لا تسقط حق المتضرر في المطالبة بالتعويض عن الضرر الذي ترتب في ذمة الجاني المالية قبل وفاته، مما يحق للمتضرر في هذه الحالة مخاصمة ورثة مسؤول الضرر أو مسببه جميعاً أو منفردين أضافة إلى التركة متضامنين في التعويض عن الفعل الضار وحسب ما يؤول لهم من التركة بحسب أحكام المادة (١٣) من القانون المذكور اعلاه(١١٦). وجدير بالذكر إذا لم تكن الدعوي المدنية قد أقيمت على الفاعل أمام القضاء الجزائي، فلا يمكن إقامتها على ورثته أمام هذا القضاء، أما إذا كانت هذه الدعوى قد أقيمت أمام القضاء الجزائى تبعاً لدعوى الحق العام ثم توفى الفاعل فإن الوفاة عُول دون سماع دعوى الحق الشخصي أمام القضاء الجزائي، ويبقى للمضرور حق اقامتها على ورثة المتوفى أمام القضاء المدنى المختص(١١٧). أن الزام الورثة بالتعويض مقصور في حدود التركة، فلا يلزم أي منهم بالتعويض من ماله الخاص، لأن المسؤولية شخصية يترتب أثرها في مال الفرد الذي يسأل عن الخطأ فقط. ويلزم كل وارث بالتعويض حسب مقدار نصيبه من التركة بغير تضامن فيما بين الورثة لأن التضامن يفترض الاشتراك في الخطأ وليس ثمة أشتراك بينهم(١١٨).

المطلب الثاني :تقدير دعوى التعويض في القانون الجنائي : أن الهدف العام للمسؤولية الجزائية هو لإزالة الضرروالتعويض عنه، وعليه فأن تقدير التعويض لا بد من أن خدده معايير لا يمكن بخلافها أن يحكم بالتعويض بشكل عادل ومنصف، وأن مراعاه هذه المحددات خاضع لسلطة المحكمة التي ينظر أمامها النزاع، وهذه السلطة تتجلى بشكل واضح في خديد مقدار التعويض والوقت التي تثبت فيه هذا الحق وهو ما سيتم تناوله ضمن فرع مستقل منهما وعلى النحو الاتى:

الفرع الأول : غديد مقدار التعويض : أن لمحكمة الموضوع سلطة كبيرة في تعيين ما استلزمه التعويض من مقدار بما يضمن ازالة الضرر الحاصل أو التخفيف من حده، ولكن هذا الأمر قد يلزم قاضي الموضوع في بعض الحالات بالاستعانة بأهل الخبرة من ذوي الاختصاص في هذه المسائل لكونهم اكثر الماما بأمور خبرتهم، دون ترك الأمر للقاضي وحده للحكم وفق رأيه الشخصي وهذا ما تقتضيه قواعد العدالة على أساس أن عمل المحكمة يقوم على تبني المسائل القانونية دون الفنية(١١٩). من هذا المنطلق تظهر أهمية استعانة قاضي الموضوع بأهل الخبرة وبالخصوص أن هناك من الاضرار ليس بمقدرة القاضي التثبت فيها كالأفعال الضارة الماسة بسلامة الجسم. فطبيعة هذه الاضرار

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



تطلب من القاضي أن يستعين بإصحاب الخبرة من ذوي المهن الطبية(١٢٠). فمثلاً من حق المتضرر اختيار المشفى التي يعالج فيها مهما كانت التكاليف باهضة بهدف الشفاء من المرض الذي مس جسمه وصحته وهو ما قضت به محكمة التمييز الاخّادية في العراق في أحد قراراتها (١٢١). – أن الأصل العام في بيان مقدار التعويض يعد من المسائل الواقعية، وعليه فأن محكمة الموضوع تكون مستقلة بتقديرها دون أن تخضع لرقابة محكمة التمييز لكونهما هي الأقرب لواقع الحال لعناصر الضرر. ومن ثم جُد أنه لا يُحوز لمحكمة الطعن تمييزاً حق التدخل في تقدير حجم التعويض المقدر من قبل محكمة الموضوع. لاسيما عدم وجود نص قانوني يبيح لها حق التدخل(١٢٢). من خلال ما تقدم يثار التساؤل وهوما مدى السلطات الموكلة لمحكمة الموضوع في تقدير التعويض عن الضرر عند حسم الدعوى الجزائية؟ مما لا جدال فيه أن أعطاء قاضي الموضوع سلطات واسعة في حسم الدعاوي المعروضة من الأمور المسلم بها في التشريعات الحديثة نتيجة لتعدد الدعاوي. فمنح قاضى الموضوع لتلك السلطة أفضل وسيلة تمكنه من خلالها حسم أكبر عدد من الدعاوي المتعلقة بطلب التعويض عن الضرر، وإذا قيل بشأن منح قاضي الموضوع هذه السلطة تؤدى إلى المخاطر من خلال الحكم بتعويضات قد تتفاوت تفاوتا كبيراً في دعاوى متشابهة، فأن حل هذا الأمر لا يمكن بتحويل القضاة إلى مجرد الآلات لتطبيق أحكام القانون، وإذا كان قاضى الموضوع يتمتع بهذه السلطة التقديرية فهذا لا يعنى الزامية أبداء رأيه في كل حالة أو مسألة قد تستوجب بحث وخبرة فنية من قبل اشخاص مؤهلين بذلك، فيجب عليه في هذا الأمر الاستعانة بالاختصاصين في الحالات ذات الطابع الفني البحت ولا يمكن أن يعتمد فقط على السلطة التقديرية المنوحة له(١٢٣).

وجدير بالذكر أن قاضي الموضوع متى ما قرر الاستعانة بذوي الخبرة في مسالة ما، فهو غير ملزم قانونا بالاعتداء ما توصل إليه في مسالة ما ليس له أي حجة قانونية ملزمة. ومن ثم يجوز لقاضي الموضوع أن يأخذ برأي ما توصل إليه الخبير أو أن يهدره. لكن الواقع العملي أن الأعم الأغلب إذا كان تقرير الخبير مفصلاً ويصح أن يكون سبباً للحكم به فأن قاضي الموضوع قد لا يتردد في الأخذ به (١٢٤). كما أن لحاكم الموضوع سلطة تقدير في إلزام المتهم والمسؤول مدنيا بالتعويض المطالب به كله أو جزء منه. كما في وضع جاوز حدود القيام بالدفاع الشرعي، فإذا وقع جاوز لحدود الدفاع الشرعي. ستقوم مسؤولية الجزائية مخففة هق المتهم عملاً لنص المادة (٤٥) من قانون العقوبات العراقي (١٢٥). إذ ينبغي على الدافع الشرعي قانونا أن لا يتجاوز حقه في مارسة حق الدفاع وإلا أصبح ملزم بتعويض مخفف يراعي قيم مقتضيات العدالة مثل بذلك تعويضا جزئياً فيما لو كانت الجرمة مخلف يراعي فيه مقتضيات العدالة مثل بذلك تعويضا جزئياً فيما لو كانت الجرمة مخلية من هذا السبب(١٢٦).

الفرع الثاني : وقت تقدير التعويض : لم يورد المشرع العراقي ولا غالبية القوانين المقارنة نص قانوني من خلاله يتم خديد الوقت الذي يفترض الأخذ به ومراعاته عند احتساب قيمة

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law (COMPARATIVE STUDY)



التعويض، بوقت وقوع الضرر أم في وقت اصدار الحكم، وترك أمر ذلك لاجتهاد الفقه والقضاء في حديد ذلك باستثناء المشرع الأردني حيث انفرد عن بقية التشريعات المقارنة الذي قد تبنى ضرورة مراعاة وقت وقوع الضرر عند حديد مقدار التعويض(١٢٧).

أما بالنسبة للفقه فقد أجمّه الغالبية منهم إلى تأصيل قاعدة الحق في طلب التعويض عن الضرر بأنها تنشأ في وقت صدور الحكم وليس وقت حصول الضرر مبنيا على اعتبار أن الحق في التعويض عن الضرر يعد غامض وغير معلوم تقديره حتى اصدار الحكم القضائي به. وبهذا يكون هذا الحكم هو منشئ للحق الخاص بطلب التعويض وليس كاشفاً له (١٢٨). أما بخصوص القضاء فنجد أن القضاء السوري لم يستقر على نهج محدد حيث ذهب في أحد قراراته بالقول إلى ضرورة مراعاة وقت حصول الضرر عند تحديد مقدار التعويض (١٢٩). وبهذا الاتجاه ذهب القضاء الاردني إلى الحكم بوجوب الاعتداد بوقت وقوع الضرر عند تقدير التعويض وليس يوم اصدار الحكم (١٣٩). أما القضاء العراقي فيميل إلى التعريض (١٢٩). وبهذا الاتجاه ذهب القضاء الاردني إلى الحكم بوجوب الاعتداد بوقت وقوع الضرر عند تقدير التعويض وليس يوم اصدار الحكم (١٣١). أما القضاء العراقي فيميل إلى أن أمر الاعتداد بقيمة الضرر وقت وقوع الضرر عند الحكم بالتعويض (١٣١). ما تقدم بخد أن أمر الاعتداد بقيمة الضرر وقت وقوعه عند الحكم بالتعويض (١٣١). ما تقدم بد بها متى ما كان الضرر الحاصل ثابتاً، أما في حالة الضرر المتغير فلا يمكن الأخذ الهدف العام من التعويض هو جبر الضرر كاملاً وهذا الأمر لا يتحقق إلا إذا أخذ بالحسبان قيمة ومقدار الضرر وقت حصوله.

المطلب الثالث : تقادم دعوى التعويض وسقوطها في القانون الجنائي : بغية دراسة موضوع تقادم دعوى التعويض وسقوطها بشيء من التفصيل يقتضي تقسيم هذا المطلب على فرعين نفرد الفرع الأول لتقادم دعوى التعويض في القانون الجنائي ونكرس الفرع الثاني لسقوط دعوى التعويض في القانون الجنائي.

الفرع الأول: تقادم دعوى التعويض في القانون الجنائي : أن مرور الزمان المانع من نظر دعوى المطالبة بالتعويض عن النظر هو أمر يبنى على فكرة رعاية المصلحة العامة واستقرار المراكز القانونية (١٣٢). ودليل ذلك هو أنه لا يجوز لمحكمة الموضوع أن تمتنع من نظر دعوى المراكز القانونية (١٣٢). ودليل ذلك هو أنه لا يجوز لمحكمة الموضوع أن تمتنع من نظر دعوى التعويض لمرور الزمان من تلقاء نفسها (١٣٣). أو أن ينزل عن الدفع بعدم النظر في المعوى لمرور الزمان من تلقاء نفسها (١٣٣). أو أن ينزل عن الدفع بعدم النظر في الدعوى لمرور الزمان بعد ثبوت الحق فيه (١٣٤). فينقطع تقادم دعوى التعويض بأي تصرف قانوني يصدر من المتضرر وبعد طلب التمسك بحقه أو يصدر من الجاني متضمنا الإقرار بخصوص هذا الحق (١٣٦). أن القانون الجزائي العراقي لا يأخذ بالتقادم بالنسبة للبالغين بأستثناء هذا الحق المارت إلى المارت إليه حكم المادة (٦) من قانون العراقي لا يأخذ بالتقادم بالنسبة للبالغين بأستثناء ما الشارت إليه حكم المادة (٦) من قانون العراقي لا يأخذ بالتقادم بالنسبة للبالغين بأستثناء ما الشارت إليه حكم المادة (٦) من قانون العراقي لا يأخذ بالتقادم المانية للبالغين بأستثناء ما الشارت إليه حكم المادة (٦) من قانون العراقي لا يأخذ بالتقادم بالنسبة للبالغين بأستثناء ما المارت إليه حكم المادة (٦) من قانون اصول المحاكمات الجزائية العراقي في المارت إليه حكم المادة (٦) من قانون اصول الماكمات الجزائية (١٣٦). وهذا يعني أن مضي المدة ومهما طالت على ارتكاب الفعل الجرمي لا يسقط الحق تقدم الدعوى الجزائية (١٣٧) مضي المات إليه مالات على ارتكاب الفعل المرمي لا يسقط الحق تقدم الدعوى المارتية مدة قررها القانون المدني العراقي في المادة (٦٦) (١٣٧) من يالتقادم ومي ثلاث سنوات من يوم معرفة المصرر بخصول المارر. أو أعتراف محدث الضر

- دعـوى التعويض فـى القانون الجنائـى ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law (COMPARATIVE STUDY)



الفعل غير المشروع، وتلك المدة هي التي حُول دون إقامة هذه الدعوى أمام القضاء الجزائي طبق لإحكام المادة (٢٩) من القانون نفسه (١٣٨). أستقر قضاء محكمة التمييز في العراق (١٣٩) على حالة أنه لا يجوز للمحكمة من تلقاء نفسها أن تمنع من النظر في دعوى التعويض عن النظر لمرور الزمان ما لم يتمسك بذلك الدفع في أي مرحلة من مراحل الدعوى ما لم يتضح لأي سبب كان أن المدعي قد تنازل عن هذا الدفع. وجدير بالذكر أنه في حالة وفاة المتضرر فأن مدة التقادم تستمر وتنظم مع مدة الخلف (الورثة) لتكتمل المدة الذكورة. فأن أصبحت كل من المدتين تمثل مدة التقادم أو جاوزت ذلك يكون قد حقق مرور الزمان المانع من نظر دعوى التعويض (١٤٠).

الفرع الثاني: سقوط دعوى التعويض : لما كان المتضرر ( المدعى ) من الجرمة قد أقام دعواه المدنية أمام المحكمة الجزائية، فبإمكانه تركها وأقامتها من جديد أمام المحكمة المدنية المختصة، ذلك أن الحق في إقامة الدعوى المدنية أمام المحكمة الجزائية هو أمتياز منحه القانون للمتضرر، وله أن يتنازل عنه وأن يستعمل حقه المعتاد في الاحتكام إلى القضاء المدنى طبقا لنص المادة (٢١) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي(١٤١). والترك في هذا آلامر لا يطال أصل الحق المطالب به، ولذلك يكون من حق المدعى بالحق المدنى العودة للمطالبة به من جديد أمام المحكمة المدنية، في حين لا يجوز للتارك أن يجدد دعواه المدنية أمام المحكمة الجزائية(١٤٢). أن المتضرر ( المدعى ) هو من تقع عليه إقامة دعوى التعويض ومن ثم يقع عليه أعباء متابعة سير اجراءاتها، فأن أهمل ذلك خلال المدة التي حددها القانون يترتب عليه سقوط دعواه وإلغاء جميع اجراءاتها واثارها(١٤٣). أن سقوط طلب الادعاء بالتعويض عن الضرر لا يكون بمرور الزمان المانع من سماعها فقط، وإنما ايضاً في حالة تنازل المدعى لحقه في التعويض بعد وقوع الضرر، إذ يعد هذا التنازل مسقطاً للدعوي متى توافرت شروطه قانونا وهو أن يكون التنازل صادراً من شخص متمتعاً بالأهلية. القانونية وبتصرف صحيح طبقًا لنص المادة ( ٢٣ ) من القانون نفسه(١٤٤). إذ أن التنازل اسقاط للحق، والساقط لا يعود، علاوة على ذلك أن هذا التنازل يقتصر عن حقه الشخصى دون غيره عما يرتد اليهم الضرر(١٤٥). وقد يكون التنازل المسقط لدعوى التعويض عن الضرر أتفاق أو صلح ويتم الدفع به أمام المحكمة، كما يكون التنازل أيضاً أثناء نظر الدعوى أمام المحكمة فأنتم الأقراربه أو أثباته فأنه يعد مثابة أسقاط للمطالبة بالتعويض(١٤٦). كما أن التنازل عن الحكم الصادر بالتعويض يعد تنازلاً عن الحق الثابت فيه ومن ثم يعد ذلك أسقاطاً لأي مطالبة في المستقبل(١٤٧). وجدير بالذكر أنه يعتبر ترك للدعوى المدنية ما كشفت عنه حكم المادة (٢٢) من القانون المذكور اعلاه التي اكدت على أنه "يعتبر تركأ للدعوى المدنية عدم حضور المدعى بنفسه أو بوكيل عنه بغير عذر مقبول في أول جلسة للمحاكمة بعد تبليغه بها قانونا". الخاتمسة

- دعـوى التعويض فـي القانـون الجنائـي ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



بعد أن أنتهينا من دراسة موضوع ( دعوى التعويض في القانون الجنائي – دراسة مقارنة ) توصلنا إلى جملة من الاستنتاجات والمقترحات وكالآتي:– أولًا:– الأستنتاجات:

اً – من خلال بحث التعريف الاصطلاحي لدعوى التعويض في القانون الجنائي كل على حدة وضعت التعريف الاتي بأنه أصلاح الضرر المادي والمعنوي الناشئ عن جرمة بأعطاء المتضرر عوضاً عما تضرر به.

٦- بينت دراسة البحث بأن التعويض يتميز عما يشتبه معه من أوضاع وهي الغرامة والاسترداد فالتعويض يتميز عن الغرامة من حيث أن التعويض هو جزاء من القانون المدني أما الغرامة فهو جزاء من القانون الجنائي، أما تمييز التعويض عن الاسترداد فيتمثل بكون العرامة فهو جبر الضرر واصلاحه أما الاسترداد فيعني إعادة ما كان قد سلب أو أستولي بغير وجه حق.

٣- أوضحت دراسة البحث بأن الطبيعة القانونية لدعوى التعويض في القانون الجنائي هو جبر الضرر الواسع وإزالة كافة أثاره، أما تكيفه كعقوبة هو أستثناء على الأصل.

٤- طبقاً لما ذهبت إليه أحكام المادة (١٠) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي يتبين أن دعوى التعويض في القانون الجنائي تقوم على عنصرين أولهما مادي وهو الضرر الذي يصيب الانسان في جسمه وماله أو أي حق أو مصلحة مشروعة له. وثانيهما معنوي وهو الضرر الذي يصيب الأنسان في كرامته أو في عرضه أو عاطفته أو شعوره أو مركزه الاجتماعى.

٥- كشفت دراسة البحث أن لدعوى التعويض في القانون الجنائي شروط لابد من توافرها لأجل المطالبة بالتعويض عن الضرر الناتج عن جريمة وهي أرتكاب المدعى عليه جريمة ووقوع الضرر وأن تتوفر العلاقة السببية بين الفعل الجرمي والضرر. أي يمعنى أن الفعل الذي لا يشكل فعل اجرامي لا يشكل سبباً لدعوى المطالبة بالتعويض. كما يشترط في الذي لا يشكل فعل اجرامي لا يشكل سبباً لدعوى المطالبة بالتعويض. كما يشترط في الضرر كأساس للمطالبة بالتعويض أن يكون مباشراً ومخففاً ومؤكداً أضافة إلى أنه لا يكتفي بوقوع خطأ الجاني متمثلاً بالفعل الجرمي بوقوع حطا لموالية المعال أنه لا الخول عن مروعة عن مروعة ومؤكداً أضافة إلى أنه لا الضرر كأساس للمطالبة بالتعويض أن يكون مباشراً ومخففاً ومؤكداً أضافة إلى أنه لا يكتفي بوقوع خطأ الجاني متمثلاً بالفعل الجرمي ثم خمق الضرر منها للمدعي بل لا بد من وجود علاقة سببية بينهما.

٦- اظهرت دراسة البحث أن دعوى التعويض عن الضرر في القانون الجزائي هو جزاء لما ارتكبه الجاني ( المدعى عليه ) جاه الغير وأساس ذلك هو لإصلاح ما أختل لدى المجنى عليه ( المدعي ) بإعادته إلى الوضع الذي سبق وأن كان عليه قبل ارتكاب الفعل الضار. وعليه فقد يكون التعويض عيني بإعادة الحالة إلـى الوضع التي كانت عليه قبل قيام الضـرر بتعويض المتضرر مثـل الشيء أن كان مثلياً وقيمته أن كان قيمياً، أو أتباع طريق التعويض عقابل سواء كان نقدياً أو غير نقدي إذا كان الضرر معنوياً.

- دعـوى التعويض فـي القانون الجنائـي ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



٧- بينت الدراسة أنه في حالة الضرر الجسدي فأن التعويض العيني يبقى منحصراً في حالات محددة وهسب نوع الإصابة. فالإصابة الميتة فخارج مجال التعويض العيني، أما الإصابة غير الميتة تلك التي تؤدي إلى عجز كلي أو جزئي، ونتيجة لتطور الطب فقد ظهرت طرق مستحدثة للتعويض العيني كحالة زراعة الأعضاء البشرية أو عمليات التجميل مع طرق مستحدثة للتعويض العيني كحالة زراعة الأعضاء البشرية أو عمليات التجميل مع عدم وجود ما يمنع من أن عكم للمتضرر بتعويض نقدي فضار عماراً في عدم وجود ما ينع من أن عكم للمتضرر بتعويض نقدي فضار عماراً في عدم في البشرية أو عمليات التجميل مع عدم وجود ما ينع من أن عكم للمتضرر بتعويض نقدي فضارًا عن التعويض العيني.
٨- كشفت الدراسة أن القاضي الجزئي يتمتع بدور الجابي في حسم الدعاوى المنية التي ترفع تبعاً للدعوى المنية من خلال منحه سلطة في تعديل الحكم المادر بالتعويض بغية ترفع تبعاً للدعوى المادر الذي أو جزئي من أن عمر من أن عكم للمتضرر المادية بدور الجابي في حسم العيني أو عمليات التجميل مع عدم وجود ما ينع من أن عكم للمتضرر بتعويض نقدي فضارًا عن التعويض العيني أو من نقدي فضارًا عن التعويض العيني العني مالم فقد في منا أن عكم للمتضرر بتعويض نقدي فضارًا عن التعويض العيني أو عمليات التجميل مع عدم وجود ما ينع من أن عكم للمتضرر المام بعون في يو المالية إلى المادية التي الماد أن القاضي الجزائي يتمتع بدور الحابي في حسم الدعاوى المادية التي ترفع تبعا للدعوى المادر الذي أصاب المادر من الحرم المادر بالتعويض بغية في قليق الهدف الماشود وهو جبر الضرر الذي أصاب المتضرر من الجرعة.

كما أن لقاضي الموضوع سلطة تقديرية في أن تستعين بذوي الخبرة أثناء نظر دعوى التعويض عن الضرر لتعزز القناعة الوجدانية لديه في اصدار حكمه في حالة إذا كانت الأضرار ليس مقدرة قاضي الموضوع من التأكد من حصول التغيير فيها كالإضرار الجسدية.

٩- أن الهدف الأساس من التعويض في القانون الجنائي هو جبر الضرر وإعادة المتضرر إلى الحالة المتضرر إلى الحالة أو الوضع الذي كان عليه قبل وقوعه فهذا الهدف لا يتحقق إلا إذا روعي تعديل التعويض وقت صدور الحكم، كما لا يجوز لقاضي الموضوع الامتناع عن النظر في دعوى التعويض من تلقاء نفسه لمرور الزمان ما لم يتم يتمسك به صاحب مصلحة في ذلك أو يظهر من خلال الظروف أن المدعي بالحق المدني قد تنازل عن دعواه.

ثانياً:– المقترحات:

١- نقترح على المشرع العراقي أن يخصص النص العام للمادة (٢٠٢) من القانون المدني العراقي على الحق للورثة في المطالبة بالتعويض عن الضرر المادي الذي اصاب الموروث دون الحاجة إلى تطبيق نص المادتين (٢٠٢، ٢٠٣) من القانون المذكور التي تخص حالة المطالبة بالتعويض عن الضرر المرتد.

٢- ندعو المشرع العراقي معالجة حالة تعويض المعال عن الضرر المادي المرتد المترتب نتيجة الإصابة الجسدية غير الميتة لمن كان يعولهم من خلال اضافة فقرة مستقلة إلى متن المادة ( ٢٠٣ ) من القانون المدني لمعالجة هذه الحالة.

٣- ندعو المشرع العراقي إلى تعديل نص المادة (٢٠٥ / ١) من القانون المدني العراقي لعدم ادراج الألآم الحسية والنفسية الناجمة عن الإصابة الجسدية ضمن نطاق الضرر المعنوي الواردة فيه، وعليه يتوجب على المشرع التدخل من خلال اضافة هذه الصورة في متن المادة المذكورة أعلاه.

لا- نتيجة لعدم وجود سند في القانون ما ميز بين القضاء المدني والقضاء الجزائي لدى تقدير التعويض من حيث إلزام الأول بتسبيب قرار الحكم دون الثاني، عليه نقترح على المشرع

- دعـوى التعويض فـي القانـون الجنائـي ( دراسـة مقارنـة )
- Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )



العراقي ايراد نص في قانون اصول المحاكمات الجزائية يلزم المحاكم الجزائية عند تقدير التعويض أن تسبب قرار حكمها طالما كانت سلطة القاضي المدني والجزائي سواء في هذا المجال.

٥- وجد أن المشرع العراقي لم يكن موفقًا في صياغته لنص المادة (٢١٢) من القانون المدني كونه قد اعطيت الحق في الدفاع عن النفس دون المال على خلاف ما ذهب إليه قانون العقوبات العراقي رقم (٢١٢) لسنة ١٩٦٩ المعدل الذي اعطى هذا الحق للنفس والمال، وعليه ندعو المشرع العراقي بوجوب اضافة حق الدفاع عن المال في المادة المذكورة اعلاه كما هو الحال في المادة (٢١٦) من القانون المدنى العراقي.

٦- أن أغلب تطبيقات أحكام القضاء العراقي يعتمد على طريقة التعويض الاجمالي عن الضرر الذي اصاب المتضرر. ويقصد بهذا أن على المحكمة أن تقدر التعويض النقدي اجمالاً وبدفعة واحدة وهذا هو الأصل. إلا أنه فحد أن المبدأ قد لا يتفق مع حالة الضرر المتغير كما هو الحال في التعويض النقدي كما هو الحال في التعريض بهذا أن على المحكمة أن تقدر التعويض النقدي أجمالاً وبدفعة واحدة وهذا هو الأصل. إلا أنه فحد أن المبدأ قد لا يتفق مع حالة الضرر المتغير كما هو الحال في الحريقة ايراد مرتب أو دخل دوري الذي يأتي متلائما في توفير حماية المتضرر ضد التقليف بتبني فكرة الدخل المتغير المتغير ضد التقليات الاقتصادية. وعليه ندعو المشرع العراقي بتبني فكرة الدخل المتغير من خلال اضافة فقرة إلى المادة ( ٨ ) من قانون أصول المحاكمات الجزائية وبالصيغة الأتية: ( للمحكمة الجزائية أن قدد طريقة التعويض تبعا لظروف المدعي بالحق المدني والمسؤول مدنيا سواء كان أفساطا أو أيرادا مرتبا ).

٧- لم يذكر المشرع العراقي سواء كان ذلك في القانون المدني أو في قانون أصول المحاكمات الجزائية الوقت الذي يتوجب مراعاته عند تحديد مقدار التعويض. عليه نقترح على المشرع العراقي بإضافة مادة الى قانون أصول المحاكمات الجزائية وأخص ذلك الباب الأول منه والذي جاء بعنوان الدعوى الجزائية وبالشكل الآتي: ( إذا لم يقدر القانون التعويض فعلى المحكمة تقديره بما يتلائم الضرر الواقع بالفعل عند تحديد مقدار التعويض).

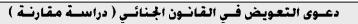
الهوامش (١) محمد بين أبي بكر بين عبد القراد الرازي، مخترا الصحاح، دار المعرفة، بيروت -لبنان، ٢٠٠٧، ص ٢٠٧. (٢) جمال الذين أبي الفضل محمد بن مكرم أبن منظور، لسان العرب، ج ١، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، بلا سنة طبع، ص ٣٦١. (٣) الاستاذ عبد الأمير العكيلي ود. سليم حربة، شرح قانون أصول المحاكمات الجزائية، ج ١، ط ١، المكتبة القانونية، بغداد، ٢٠٠٨، ص ٤٥. (٤) د. حسن محمد كاظم، المسؤولية المدنية الناشئة عن الاعتداء على الحق، بلا أسم مطبعة ومكان طبع، (٥) د. نظام توفيق المجالي، نطاق الادعاء بالحق الشخصي أمام القضاء الجزائي، دار الثقافة، عمان - الاردن، - ٢٠٠٢، ص ١٣٢.

۲/٥.

lambert – faiver (y): droit du dommage ,3rd edition dalloz, 1996, p. 168. (V) (٧) قرار محكمة التمييز المرقم ٢٥ / أولى / ١٩٧٩ في ١٦ / ٢ / ١٩٨٠، أشار اليه: إبراهيم المشاهدي، المختار من قضاء محكمة التمييز / القسم الجنائي، ج ٤، مطبعة الزمان، بغداد، ١٩٩٨، ص ١٢٢. (٨) قرار محكمة الطعن رقم ٣٠٨ لسنة ٥٨، جلسة ١٥ / ٣ / ١٩٩٠، أشار إليه: سعيد أحمد شعلة، قضاء النقض المدنى في المسؤولية والتعويض، منشأة المعارف، الإسكندرية، ٢٠٠٣، ص ٢٦٨. (٩) الجدير بالذكر أن المشرع المصري قد عرف الغرامة في المادة ( ٢٢ ) من قانون العقوبات رقم ( ٥٨ ). لسنة ١٩٣٧ المعدل بأمًا "الزام المحكوم عليه بأن يدفع إلى خزينة الحكومة المبلغ المقدر في الحكم، ولا يجوز أن تقل الغرامة عن مائة جنيه ولا أن يزيد حدها الاقصى في الجنح على خمسمائة جنيه. وذلك مع عدم الاخلال بالحدود التي بينها القانون لكل جريمة". (١٠) د. محمود نجيب حسني، دروس في العقوبة، المطبعة العالمية، القاهرة، ١٩٧٣، ص ٦١. (١١) د. محمد على الدقاق، الغرامة الجنائية في القوانين الحديثة، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٥٧، ص ٣٨. (١٢) د. السعيد مُصطفى السعيد، الاحكام ألعامة في قانون العقوبات، ط ٤، دار المعارف، مصر، ١٩٦٢، ص ۲۳۲. (١٣) د. عبد الرزاق أحمد السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني / مصادر الالتزام، ج ١، ط ٢، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٤، ص ١٠٤٧. (۱٤) د. السعيد مصطفى السعيد، مصدر سابق، ص ٦٨٦. (١٥) صبري محمد الراعي ورضا السيد عبد العاطي، موسوعة قضايا التعويضات والمسؤولية المدنية، ج ١، دار مصر للموسوعات، مصر، بلا سنة طبع، ص ١٠٩٠. (١٦) د. محمود محمود مصطفى، شرح قانون العقوبات / القسم العام، ط ١، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٦٩، ص ٥٥٩. (١٧) د. نظام توفيق المجالي، مصدر سابق، ص ١٣٧. (١٨) د. فخري عبد الرزاق الحديثي، الأعذار القانونية المخففة، أطروحة دكتورام، كلية القانون – جامعة ا بغداد، ۱۹۷۸، ص ۲۳۹. (١٩) د. سامي النصراوي، شرح قانون أصول المحاكمات الجزائية، ج ١، دار الطباعة الحديثة، البصرة. ۱۹۷۱، ص ۲۳۸. (٢٠) د. توفيق الشاوي، فقه الإجراءات الجنائية، ج ١، ط ٢، مطابع دار الكتاب العربي، مصر، ١٩٥٤، ص ۱۲۹. (٢١) ينظر: المادة ( ١١٦٤ ) من القانون المدني العراقي، تقابلها المادة ( ٩٧٧ ) من القانون المدني المصري رقم (١٣١) لسنة ١٩٤٨ المعدل. (۲۲) د. محمد على الدقاق، مصدر سابق، ص ۳۸. (٢٣) أنور طلبة، المسؤولية المدنية / المسؤولية العقدية، ج ١، المكتب الجامعي الحديث، بلا مكان طبع، ٥٠٠٥، ص ٣٦٨. 179

L





٠

Compensation lawsuit in criminal law ( COMPARATIVE STUDY )

المدرس الدكتور منتظر فيصل كاظم مطر

192
-----